

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
SECCIÓN DE LETRAS



TEMA:

**“ANÁLISIS LITERARIO DE OBRAS TEATRALES DE AUTORES SALVADOREÑOS
DE DISTINTAS ÉPOCAS DEL SIGLO XX”**

PRESENTADO POR:

BR. FRANKLIN LEONEL NIETO AYALA
BR. JOSÉ ELÍAS ROMERO ORTIZ

TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN LETRAS

DOCENTE ASESOR:

LIC. RUBÉN EDGARDO SÁNCHEZ TORRES

ABRIL DE 2010

SAN MIGUEL,

EL SALVADOR,

CENTROAMÉRICA

ÍNDICE

Contenidos	Pág.
Introducción	i
I. Planteamiento del Problema	9
II. Justificación	11
III. Objetivos:	12
3.1 Objetivo General.....	12
3.2 Objetivo Específicos.....	12
IV. Marco Teórico	13
4.1 Teatro.....	13
4.2 Teatro Griego.....	16
4.3 Teatro Romano.....	18
4.4 Teatro Italiano.....	21
4.5 Teatro Español.....	24
4.6 Teatro Francés.....	32
4.7 Teatro en Inglaterra.....	36
4.8 Teatro Hispanoamericano.....	38
4.9 Teatro en América.....	41
5.0 Orígenes del Teatro en El Salvador.....	44
5.1 Juegos Florales De San Miguel.....	51

V. Marco Conceptual.....	54
VI. Metodología.....	63
VII. Análisis literario de la obra Candidato.....	65
Biografía.....	65
Producción literaria.....	72
Contexto histórico.....	72
El por qué del título.....	77
Personajes principales.....	77
Personajes secundarios.....	79
Argumento.....	81
Conflictos.....	83
Tema principal.....	83
Tema secundario.....	84
Situación dramática.....	84
Marco social.....	85
Marco histórico.....	86
Marco geográfico.....	87
Marco político.....	88
Marco económico.....	89
Estructura.....	90
Lenguaje.....	90
Figuras literarias.....	91

Movimiento.....	95
Género.....	96
Subgénero.....	96
Cosmovisión o ideología sugerida.....	96
Conclusión.....	97
VIII. Análisis Literario de la obra “Jugando a la gallina ciega”.....	98
Biografía.....	98
Producción literaria.....	106
Contexto histórico.....	106
El por qué del título.....	110
Personajes principales.....	110
Personajes secundarios.....	110
Argumento.....	111
Conflictos.....	112
Tema principal.....	112
Tema secundario.....	112
Situación dramática.....	113
Marco social.....	114
Marco histórico.....	115
Marco geográfico.....	117
Marco político.....	117

Marco económico.....	119
Estructura.....	120
Lenguaje.....	121
Figuras literarias.....	121
Movimiento.....	124
Género.....	125
Subgénero.....	125
Cosmovisión o ideología sugerida.....	125
Conclusión.....	126
IX. Análisis literario de la obra “Dos veces reina”.....	127
Biografía.....	127
Producción literaria.....	127
Contexto histórico.....	129
El por qué del título.....	132
Personajes principales.....	133
Personajes secundarios.....	134
Argumento.....	135
Conflictos.....	136
Tema principal.....	137
Tema secundario.....	137
Situación dramática.....	137

Marco social.....	138
Marco histórico.....	139
Marco geográfico.....	139
Marco político.....	139
Marco económico.....	140
Estructura.....	141
Lenguaje.....	141
Figuras literarias.....	141
Movimiento.....	146
Género.....	146
Subgénero.....	146
Cosmovisión o ideología sugerida.....	147
Conclusión.....	147
Conclusiones Generales.....	148
Recomendaciones.....	152
Referencias.....	153
Anexos	

INTRODUCCIÓN

Este trabajo de investigación es una recopilación de información, sobre el género dramático que comprende las historias o momentos de los autores José María Peralta Lagos, Roberto Armijo, Nery Ascención Canizales de Zaldaña estudiaremos una obra de cada uno de estos autores salvadoreños.

A estos tres textos teatrales se les aplicó un método de análisis con el cual se trabajó para documentar y obtener datos característicos de los textos literarios; a través de este análisis conocemos la realidad vivida por los autores que se trabajaron. El análisis literario de obras teatrales nos hace saber la importancia que se tiene al aplicar un método de análisis porque nos permite profundizar y estudiar los diferentes puntos que se pueden tratar dentro de una obra.

El trabajo se estructura o se compone de las siguientes partes:

Planteamiento del problema, donde se menciona existen una gran cantidad de obras y que no se les ha aplicado un método de análisis, debido a ello consideramos necesario hacer un análisis de las obras siguientes: Candidato, Jugando a la gallina ciega, Dos veces reina. Después encontraremos la justificación y objetivos, pretendemos realizar un análisis de las obras mencionadas anteriormente que son de diferentes épocas del siglo XX. Seguidamente conoceremos el Marco Teórico.

También presentamos una metodología donde hay varios pasos a seguir para hacer el análisis a las obras, por último tendremos otras partes de la estructura que también son importantes para el desarrollo del trabajo.

De esta manera la investigación se presenta con el fin de dar a conocer información de los autores y de sus obras, además servirá para hacer futuros trabajos de investigación en el tema, también podrá ser publicado para que sea conocido por los lectores interesados.

I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

Métodos de análisis literario de obras teatrales de autores nacionales de distintas épocas del siglo XX se convierte en un punto clave en el aprendizaje y fortalecimiento de ideas para engrandecer conocimientos de los receptores. Entendiendo a un método de análisis literario como el instrumento idóneo para comprender y estudiar a un mejor con mayor facilidad cualquier texto literario.

Se conocen muchas obras de autores nacionales que han sido escritas en diferentes épocas y contextos de una sociedad, que de una u otra forma fueron estudiadas por muchas personas, únicamente por el simple hecho de cumplir con un programa de estudio y que no se les aplicó un método de análisis que permita al estudiante conocer e investigar a fondo los diferentes puntos de estudio que se pueden tratar de un texto literario.

Es por eso que se ve la iniciativa de retomar algunas obras como; Candidato, Jugando a la gallinita ciega, Dos veces reina para la aplicación de un método de análisis que permite realizar un proceso de estudio más investigativo orientado a mejorar las técnicas de enseñanza. El método de análisis literario en el que permite al investigador accionar de forma coherente y ordenada en el proceso de estudio y comprensión de un texto y lograr las metas propuestas para obtener un aprendizaje más significativo, los jóvenes tienden a necesitar auxiliarse de un método y técnica de análisis, el cual se toma

como técnica didáctica por la que se puede concretar en el estudio de un texto o de una obra. Los educadores deben conocer que un análisis literario son estrategias de enseñanza, son procedimientos y arreglos que los docentes utilizan de forma directa, flexible y estratégica para promover la mayor calidad y comprensión de los textos literarios. Es necesario que los estudiantes o docentes busquen técnicas adecuadas para hacer un análisis favorable y obtener mayores resultados que le ayuden en su proceso y rol de formación profesional.

II. JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA

Los métodos de análisis literario de obras teatrales son indispensables para el (Alumno /a) en el desarrollo de su formación académica en cuanto le permita conocer y profundizar en uno de los géneros mas significativos como es el género de teatro orientado por muchos como un arte que se ha utilizado para complemento de celebraciones religiosas y medio para divulgar ideas políticas o para difundir propaganda o grandes masas como un entretenimiento o un simple pasatiempo.

Es importante reconocer que los alumnos para poder darles respuesta a los contenidos de literatura en ciertas ocasiones utilizan guías metodológicas para comprender con mayor facilidad los temas de estudio, podemos decir que en la actualidad existe una gran diversidad de obras de teatro hechas por autores salvadoreños que son ricas en conocimientos literarios que poseen un gran valor cultural pero que a veces en nuestra realidad social no somos capaces de descubrir lo significativo que pueden ser estas obras para poder estudiarlas y poder aplicarles un métodos de análisis literario,

Es necesario recordar que para poder analizar algunos textos literarios debemos tener presente como requisito necesario e indispensable conocer diferentes métodos o estrategias que puedan ser empleadas en dichos análisis de obras de teatro ya que estos logran alcanzar un grado de efectividad en el momento en que se esta ejecutando un proceso de enseñanza y aprendizaje.

III. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general.

- Realizar un análisis literario de obras teatrales de autores salvadoreños de distintas épocas del siglo XX.

3.2 Objetivos específicos

- Aplicar un método de análisis literario a tres obras de teatro de escritores salvadoreños de distintas épocas del siglo XX.
- Elaborar un estudio diacrónico del teatro como género a partir de los clásicos grecolatinos.
- Investigar la vida y contexto histórico de los autores dramáticos José María Peralta Lagos, Roberto Armijo y Nery Ascensión Canizales de Zaldaña.

IV. MARCO TEÓRICO

4.1 TEATRO

En su carácter de fenómeno colectivo, surgido ya en las sociedades primitivas bajo la forma de ritual mágico, el teatro ha sido siempre un arte profundamente arraigado en el sentimiento popular. La evolución de sus técnicas y conceptos, pues, no constituye sino un reflejo cuya singular nitidez se deriva de su recreación de situaciones vitales de las transformaciones ideológicas y sociales acontecidas en aquellos pueblos en que ha tenido lugar su desarrollo.

“Bajo el nombre genérico de teatro se hace referencia al arte de la representación dramática, común a la gran mayoría de las culturas universales, que incluye entre otros elementos el texto, la interpretación, acompañada con frecuencia de música o danza, la puesta en escena, los recursos técnicos necesarios para la producción, etc. Por otra parte, el término teatro, que proviene del griego theatrón, (lugar para contemplar) “¹, posee acepciones de alcance más restringido, tales como el local o edificio donde se lleva a cabo la representación, la producción dramática de un autor o una época, etc., o figurado (el teatro de la acción).

Esta misma diversidad de significados, y la patente interrelación que presentan, revelan el carácter ineludiblemente multiforme y cambiante del teatro creado por un

¹ Rommel Erwin , Enciclopedia Hispánica, Editorial Talleres Ranel Menally Company Versailles, Estados Unidos, Pág. 367

colectivo de personas. Tal es en realidad la esencia del hecho teatral, que debe diferenciarse claramente del género literario dramático, aun cuando este haya constituido en muchas culturas su soporte básico, cuyos diversos elementos se han desarrollado a lo largo de los siglos, de la ceremonia a la danza, de la invocación sagrada al diálogo y la acción, en un perpetuo equilibrio entre sus medios creativos y las necesidades expresivas de la sociedad.

APROXIMACIÓN HISTÓRICA

La mayoría de los estudios consideran que los orígenes del teatro deben buscarse en la paulatina evolución de los rituales mágicos relacionados con la caza, al igual que las pinturas rupestres, o la recolección agrícola, que tras la introducción de la música y la danza desembocaron en auténticas ceremonias dramáticas donde se rendía culto a los dioses paganos y se expresaban los principios espirituales de la comunidad. Este carácter de manifestación sagrada resulta un factor común a la aparición del teatro en todas las civilizaciones. En Egipto, por ejemplo, a mediados del segundo milenio antes de la era cristiana se representaban ya dramas acerca de la muerte y resurrección del dios Osiris, y en el gran poema épico indio Mahabharata se atribuida la paternidad del teatro al dios Brahma.

GRECIA Y ROMA

Las raíces del drama griego se encuentran en los órficos (rituales relacionados con Orfeo, maestro de los encantamientos) y en los festivales celebrados en honor a Dioniso, donde se llevaban a cabo escenificaciones de la vida de los dioses acompañadas de danzas y cantos. Más tarde comenzaron a realizarse las primeras representaciones ya propiamente dramáticas, ejecutables en las plazas de los pueblos por compañías que incluían solo un

actor y un coro. A fines del siglo VI A.C. alcanzo extraordinaria celebridad el legendario poeta e intérprete Tespis, en cuyo honor la frase “el carro de Tespis” alude aún hoy al conjunto del mundo del teatro.

“En el curso del siglo V A.C. la edad clásica de Grecia, se establecieron los modelos tradicionales de la tragedia y la comedia, y los dramaturgos Esquilo y Sófocles añadieron respectivamente un segundo y tercer actor a la acción, lo que dio a esta una complejidad que hacía necesaria la creación de mayores escenarios.”²

“Para ello se erigieron los grandes teatros en piedra, entre los que cabe citar el aún conservado de Epidauro (siglo V), con capacidad para unas doce mil, personas, y el de Dionisio en Atenas (siglo IV).”³ Su construcción se realizaba mediante el aprovechamiento de las faldas de una colina donde se disponían en forma semicircular las gradas que rodeaban la orquesta, espacio circular en el que se efectuaba la mayor parte de la representación. Tras la orquesta se levantaba una edificación llamada skene, escena, destinada a que los actores cambiaran su vestimenta, y delante de ella una pared columnada, el proscenio, sostenía unas superficies pintadas que evocaban el lugar de la acción. Estos decorados, junto con las túnicas y máscaras empleadas por los actores y algunas rudimentarias máquinas, constituían todo el aparato escénico.

² *Ibíd.* Rommel Erwin, Pág.368

³ *Ibíd.* Rommel Erwin, Pág. 369

4.2 TEATRO GRIEGO

Las cuatro formas teatrales del drama griego eran la tragedia, el drama satírico, la comedia y el mimo. Mientras que las dos primeras estaban consideradas las más civilizadas, acordes con un espectador adulto, las dos últimas se asociaban con lo primitivo, y por tanto eran más apropiadas para un público infantil.

“Los actores, todos hombres, iban vestidos con la ropa al uso pero portaban máscaras que permitían la visibilidad y ayudaban al espectador a reconocer la característica del personaje.”⁴

LA TRAGEDIA

La tragedia es una representación dramática capaz de conmover y causar pena, que tiene un desenlace funesto, es el género en el cual descollaron los escritores griegos Esquilo, Sófocles y Eurípides.

Aquí se presentan algunas características de la tragedia:

- a) Las obras son solemnes, escritas en verso y estructuradas en escenas (episodios) entre personajes (nunca hay más de tres actores hablando en una escena) e intervenciones del coro en forma de canciones (odas).

⁴ Ibíd. Rommel Erwin, Pág. 371

- b) Las historias están basadas en su mayoría en mitos o antiguos relatos, aunque el objetivo no fuera simplemente volver a contar esas historias (sobre las que los poetas se tomaban frecuentes libertades), sino hacer consideraciones sobre el carácter de los personajes, el papel de la humanidad en el mundo y las consecuencias de las acciones individuales.

- c) Por lo general, eran obras de poca acción y los hechos se relataban a través de diálogos y canciones del coro.

LA COMEDIA

La comedia se desarrolló hacia la mitad del siglo V a.C. Las comedias más antiguas que se conservan son las de Aristófanes. Tienen una estructura muy cuidada derivada de los antiguos ritos de fertilidad. Su comicidad consistía en una mezcla de ataques satíricos a personalidades públicas del momento, atrevidos chistes escatológicos y parodias aparentemente sacrílegas de los dioses. Para el siglo IV a.C. la comedia había sustituido a la tragedia como forma dominante.

Luego apareció un tipo de comedia local, muy abundante, llamada "nueva". En las obras de Menandro, el gran autor de comedias nuevas, la trama gira alrededor de una complicación o situación que tiene que ver con amor, dinero, problemas familiares y similares. Los personajes son típicos e identificables, tipos socialmente simples, como el padre miserable o la suegra

4.3 TEATRO ROMANO

Los romanos, grandes admiradores de los griegos, establecieron sus propios "juegos oficiales" desde el año 364 a. C. Pero la significación cultural que, por así decirlo, presidio la evolución del teatro ateniense no tuvo lugar en Roma. Por el contrario, los romanos vieron en el teatro un aspecto pragmático y político que no habría comprendido los atenienses. Para los romanos el teatro era un lugar de reunión conveniente para el entrenamiento y la ostentación.

En consecuencia, las primitivas estructuras de madera modeladas en el siglo V a. C. por los griegos fueron pronto reemplazados por edificios de piedra, grandes e imponentes, erigidos como monumentos a la República. Los romanos también hicieron uso de escenografías pintadas en forma realista; en verdad el tratado escenográfico más antiguo que existe fue escrito por el romano Vitruvio al rededor del año 100 a. C. Estos amplios y nuevos edificios teatrales eran lugares excelentes para reunir al pueblo y las autoridades romanas pronto advirtieron sus posibilidades políticas, decretando que todas las ciudades del Imperio debían incluir un teatro en su proyecto urbanístico.

Con la creación de estas cadenas de teatro, los actores romanos vieron asegurada una buena manera de ganarse la vida si decidían hacer giras por las provincias y en efecto muchos lo hicieron. Los autores romanos Tito Plauto (254-184 a.C.) y Publio Terencio (muerto en 159 a.C.) nunca alcanzaron nada parecido a la excelencia de sus predecesores griegos pero lograron reflejar en sus obras al pueblo romano.

Las primeras comedias latinas inspiradas en su precedente helénico, se conocen con el nombre de comedia palliata, para distinguirlas de las que versan sobre temas romanos o comedias togata.

Las comedias de Plauto son versiones más o menos libres de comedias griegas, concretamente, del repertorio de la comedia ática nueva. Sus tipos son populares, gente de conducta dudosa, emparentados de la literatura picaresca: rufianes, jóvenes ociosos enamorados, en su mayoría hijos de padres acomodados, que muchas veces resultan rivales de aquellos (Asinaria, Bacchides, Casina, Mercator), soldados fanfarrones y con abundante dinero que se enamoran (Miles gloriosus), parásitos, (Captivi, Curculio), medianeros ociosos (Curculio, Pseudolus, Poemulus, Persa, Rudens), avaros (Aulularia), dioses envueltos en la misma intriga de la baja ley en que se ven envueltos los hombres (Ansitrión), etc.

El teatro de Plauto conoció una gran popularidad que ha llegado hasta los tiempos modernos. "El avaro", de Moliere, es una adaptación de la Aulularia o Comedia de la olla, pues el avaro de Plauto guardaba su dinero en una olla, símbolo de avaricia. Jean Giraudoux ha podido titular a su versión de una de las comedias de Plauto Anfitrión 38, aludiendo al número de Anfitriones escritos desde que el tema aparece en la historia del teatro.

Terencio carece del carácter popularizante que anima a Plauto. Es el autor teatral que servirá de modelo a los dramaturgos de la Edad de Oro castellana. "Lo trágico y lo cómico mezclados y Terencio con Séneca", dice Lope de Vega, en su Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo, aludiendo irónicamente a la receta para el éxito inmediato.

Los modelos de Terencio son, como los de Plauto los autores y personajes de la comedia ática. Han llegado a nosotros seis comedias de Terencio: Andria o la mujer de Andros, Hecyra o la suegra, Heautontimorúmenos o El atormentado de sí mismo, Eunuchos o El eunuco, Phornio o Formión y Adelphi o Los hermanos. Junto a Plauto y Terencio, hubo otros cultivadores de la comedia en Roma. Son los principales, Quinto Ennio, autor de comedias, de tragedias, de poemas y de obras de índoles diversa, Cecilio Estacio y Marco Pacuvio.

4.4 TEATRO ITALIANO

Las primeras muestras de teatro renacentista en Italia datan del siglo XV. Las primeras obras eran en latín, pero acabaron por escribirse en lengua vernácula. Las prácticas escénicas y arquitectónicas de esta época han influido en la producción teatral hasta nuestros días. En el plano arquitectónico se hicieron intentos para recrear el escenario romano. Los primeros teatros italianos, sin embargo, se construyeron en espacios ya existentes, como palacios y patios, que tenían forma rectangular.

Escénicamente, el desarrollo más importante fue el descubrimiento de la técnica de la perspectiva, pintando en una superficie plana para crear la ilusión de profundidad o espacio. Esto permitió la construcción de escenarios que daban la impresión de ser lugares reales; Lo emblemático, la escenografía real selectiva de la Edad Media, dio paso al ilusionismo.

Aunque la ley de las unidades exigía una localización única, en la práctica se empezaron a presentar escenas alegóricamente pródigas llamadas intermezzi entre cada uno de los cinco actos de la obra. Esto exigía cambios de decorados, y así durante los siglos que siguieron se idearon sistemas mecánicos para cambiarlos. Para incrementar la ilusión de los lugares presentados y para esconder la maquinaria y a los tramoyistas, se diseñó un marco arquitectónico alrededor del escenario, el arco del proscenio que separaba el espacio ocupado por los espectadores del mundo de ilusión de la escena, enmarcando asimismo la imagen que ofrecía el escenario

CREACIÓN DE LA ÓPERA Y SU TEATRO EN ITALIA

Las elaboradas exhibiciones escénicas y las historias alegóricas de los intermezzi, en conjunto con los continuados intentos de recrear la producción clásica, llevaron a la creación de la ópera a finales del siglo XVI. Aunque el primer teatro de corte clasicista tenía un público limitado, la ópera se hizo muy popular. “A mediados del siglo XVII, se estaban construyendo grandes teatros de la ópera en Italia; tenían por norma un gran escenario y proscenio, un patio de butacas en forma de herradura, y gran cantidad de palcos, cubículo dispuestos en hileras a lo largo de los muros internos del teatro, creando así espacios privados para sentarse.”⁵

La visión del escenario desde estos palcos era a menudo muy pobre, pero las clases altas acudían al teatro para ver tanto como para ser vistas.

COMEDIA DEL ARTE EN ITALIA

Mientras la elite se entretenía con el teatro y el espectáculo de estilo clasicista, el público en general recibía la comedia dell’ arte, un teatro popular y vibrante basado en la improvisación. “A partir de varias formas populares del siglo XVI, compañías de intérpretes cómicos crearon una serie de personajes tipo como Arlequín o Pantaleón que eran exageraciones y estilizaciones de cómicos sirvientes, locos, amantes, abogados, doctores, entre otros.”⁶

⁵ Edmundo Barbero, Historia del Teatro, Segunda Edición, Editorial del Ministerio de Cultura de San Salvador, 1976, Pág. 37

⁶ *Ibíd.* Edmundo Barbero, Pág. 39

Estos personajes fueron creados muy en la línea de los personajes de las películas de los Hermanos Marx en el siglo, XX inmersos en tramas y decorados predecibles. Cada actor tenía discursos predeterminados y partes de la acción conocidas como lazzi. Los decorados proporcionaban guías e indicaban entradas, salidas y el foco de discursos específicos.

Los intérpretes incluían sus lazzi en estas circunstancias según les pareciera apropiado e improvisaban la representación. Los actores de comedia se esparcieron por Europa, las compañías actuaban no sólo en las calles sino también ante los nobles. La comedia tuvo su apogeo entre 1550 y 1650, y ejerció su influencia desde el teatro de títeres turco hasta la obras de Shakespeare y Molière.

4.5 TEATRO ESPAÑOL

Orígenes:

El teatro medieval

El teatro español, como el europeo, surge vinculado al culto religioso. La misa, celebración litúrgica central en la religión cristiana, es en sí misma un ‘drama’, una representación de la muerte y resurrección de Cristo. Serán los clérigos los que, en su afán didáctico por explicar los misterios de la fe a los fieles mayoritariamente incultos y analfabetos, creen los primeros diálogos teatrales: los tropos, con los que escenificaban algunos episodios relevantes de la Biblia. Estas representaciones, que tenían lugar dentro de las iglesias, en el coro o parte central de la nave, se fueron haciendo más largas y espectaculares dando lugar a un tipo de teatro religioso que fue el teatro medieval por excelencia.

En España se conservan muy pocos documentos escritos y menos obras teatrales de estos siglos. La muestra más antigua de teatro castellano es el Auto de los Reyes Magos de finales del siglo XII, escrito en romance y probablemente de origen franco. Pero puede decirse que hasta el siglo XV no empezó a cultivarse como tal el género, con Juan del Encina, Lucas Fernández y Diego Gomes Manrique, si se exceptúan los juegos juglarescos populares.

Siglo XVI

Los parámetros medievales seguirán siendo la clave del teatro español hasta que, en el siglo XVI, se inicia el camino de la modernización que culminará en la creación de un género: la comedia nueva del siglo XVII.

“El siglo XVI es, por tanto, un momento de búsqueda y convivencia de varias tendencias: la dramaturgia religiosa (Gil Vicente), el clasicismo (Juan de la Cueva), los italianizantes (Juan del Encina, Bartolomé Torres Naharro) y la tradición nacionalista (Juan de la Cueva). La obra dramática más importante de este período es La Celestina de Fernando de Rojas. En realidad es una comedia humanista, hecha más para la lectura y reflexión que para la escena. Se trata de una obra excepcional, magnífico retrato de la época y modelo de la literatura galante posterior”.⁷ Es, sin embargo, una obra de tan complicada estructura dramática (alrededor de 20 actos) que no fue representada en su época y que sigue teniendo enormes dificultades para su puesta en escena.

Siglo de oro

El siglo XVII es el siglo de oro del teatro en España. Es un momento en el que las circunstancias sociales y políticas determinan una situación excepcional: la representación pública se convierte en el eje de la moral y la estética. Las ‘apariencias’ son fundamentales.

⁷ Menéndez Pidal Ramón, Gran Enciclopedia del Mundo, tomo 7 Editorial Marin S.A. , impresa en España , Pág. 942

“El mundo es un gran teatro y el teatro es el arte más adecuado para representar la vida. Se crean las primeras salas teatrales llamadas corrales de comedias, que eran gestionadas por las Hermandades, verdaderos precedentes del empresario teatral moderno. “⁸ Van a proliferar los autores, las obras y las compañías.

El teatro deja de ser un acontecimiento restringido para convertirse en un producto competitivo, sujeto a las leyes de la oferta y la demanda. Un interesante debate teórico acompaña el nacimiento y desarrollo de esta forma nueva de entender el teatro. Dos autores de la época nos sirven para ilustrar el sentido y la evolución de este debate y del arte teatral: Cervantes y Lope de Vega.

Cervantes, el gran novelista español, no obtuvo el éxito que creía merecer en el teatro y esto se debió, probablemente, a que su teatro tenía unas características que no respondían a los gustos del público. Es, en efecto, un teatro que quiere ser ‘espejo de la vida humana’, en el que el texto tiene una gran importancia y donde los personajes no son simples estereotipos. Con los años se le ha dado el valor que merece, especialmente a los divertidos entremeses, obras cortas de temática popular.

Por el contrario, Lope de Vega acertó con el gusto del público barroco cuya intención al acudir al teatro era entretenerse, pasar un buen rato, más que asistir a un ‘acto cultural’. Les agradaba especialmente que las representaciones fueran espectáculos completos: con música, baile y, sobre todo, muchos efectos escénicos apariciones y

⁸ *Ibíd.* Menéndez Pidal Ramón, Pág. 944

desapariciones, cambio de escenas, caídas y vuelos, entre otros. Las obras de Lope de Vega impusieron las características centrales de la comedia nueva: escritura en verso polimétrico, ruptura de las unidades de lugar y tiempo, mezcla de elementos cómicos y trágicos, estructura en tres actos divididos en cuadros. Todas estas características tienen un único fin: mantener al espectador interesado en la trama hasta el final. La mayoría de las comedias trataban asuntos de honra, ya que la honra, fama pública, la apariencia al fin y al cabo, era una de las grandes preocupaciones del hombre barroco.

Los grandes dramaturgos de la época, además de Lope de Vega (que escribió unas 1.500 obras de teatro) son, entre otros, Tirso de Molina, Juan Ruiz de Alarcón, Francisco Rojas Zorrilla y Agustín Moreto. Mención aparte merece Pedro Calderón de la Barca, autor de algunos de los dramas fundamentales de la historia del teatro, como *La vida es sueño* y *El alcalde de Zalamea*, y creador, como Lope lo fue de la comedia nueva, del auto sacramental. Éste es un tipo de teatro religioso vinculado al sacramento de la eucaristía. Se trata de una pieza didáctica en un acto que siempre tiene la función de ensalzar la fe. El auto sacramental, junto a la comedia nueva, forma el núcleo del teatro barroco español.

LA ILUSTRACIÓN

El siglo XVIII estuvo marcado en España, por primera vez, por la intervención del Estado en la orientación teatral del país. Bajo el influjo de las ideas de la Ilustración, se creó un movimiento de reforma de los teatros de Madrid, encabezado por Leandro Fernández de Moratín.

El cometido principal de este movimiento era recomendar una serie de obras y prohibir otras, bajo la premisa de fomentar exclusivamente ideas que amparasen la verdad y la virtud, apoyando las representaciones que supusieran enseñanza moral o adoctrinamiento cultural. Entre las obras prohibidas figuraban algunas del siglo de oro, pero sobre todo se censuraba a aquellos autores contemporáneos que insistían en la fórmula del siglo anterior. Es preciso señalar que, pese a la censura ejercida, los objetivos de la reforma tenían tintes que hoy llamaríamos progresistas. El estado de la comedia española era francamente deplorable, cumplida cuenta de ello dio Moratín en *La comedia nueva o el café* (1792), contundente ataque contra los excesos del posbarroquismo.

Entre las propuestas de la reforma estaba la obligación de hacer repartos de papeles fundados en las aptitudes de los intérpretes, la dignificación del poeta y la valoración de la figura del director. Sin embargo, y pese a los bienintencionados programas ilustrados, las que triunfaron en el siglo XVIII fueron las llamadas comedias de teatro y las comedias de magia. En ambas, los recursos tramoyísticos tenían un protagonismo casi absoluto. Había encantos, duendes, diablos, enanos que se convertían en gigantes. Los lugares de la acción competían en exotismo. Por más que el género fue objeto de la ironía y el desprecio de los neoclásicos, que veían en él todas las exageraciones de un posbarroquismo mal asimilado, el público respaldaba con entusiasmo este tipo de comedias.

El Movimiento Romántico

El Romanticismo Español no pasa de ser un movimiento arrebatado, con apenas quince años de presencia en el teatro. Sin duda la guerra de la Independencia y el posterior absolutismo de Fernando VII retrasaron la aparición de un movimiento que, como es sabido, tenía tintes altamente revolucionarios.

No obstante, podemos decir que los románticos españoles coinciden, en sus grandes directrices, con los alemanes y franceses: afán de transgresión, que explica las frecuentes mezclas de lo trágico y lo cómico, el verso y la prosa, tan denostadas por los neoclásicos; abandono de las tres unidades; especial atención a temáticas que giran en torno al amor, un amor imposible y platónico con el telón de fondo de la historia y la leyenda y abundantes referencias a los abusos e injusticias del poder; unos héroes misteriosos, cercanos al mito, abocados a muertes trágicas pero siempre fieles a su motivo amoroso o heroico.

En este sentido, el héroe romántico por excelencia es el protagonista del Don Juan Tenorio de Zorrilla. En su romántica versión del mito, Zorrilla dota a la leyenda de unos inusitados niveles de teatralidad y, sobre todo, muestra a un personaje capaz de redimir con el amor su condición de burlador, obteniendo así el consiguiente perdón divino que dos siglos antes le negara Tirso de Molina. En cuanto a las formas de representación, hay que destacar que es en este período y las ideas de Larra, que dedicó muchos de sus artículos a los problemas que acosaban al teatro, influyeron en este sentido cuando los actores se plantean por primera vez la necesidad de renovar las técnicas de interpretación.

"Es preciso que el actor" apunta Larra "tenga casi el mismo talento y la misma inspiración que el poeta, es decir que sea artista". La inauguración, en 1830, del Real Conservatorio de Música, fue el primer paso hacia la consolidación de los estudios de interpretación

SIGLO XX

A finales del siglo XIX y comienzos del XX no se produce en España la renovación del arte dramático que sucede en otros países gracias a la obra de directores y autores como Stanislavski, Gordon Craig, Appia, Chéjov o Pirandello. Aquí el teatro es, sobre todo, un entretenimiento para el público burgués que acude con asiduidad a las representaciones. Las compañías teatrales formadas por las grandes actrices y actores del momento, que son además empresarios, están dedicadas a complacer los gustos de este público conservador y convencional. Los casos de Gabriel Martínez Sierra o de la compañía de Margarita Xirgu, dispuestos a jugarse el dinero y el prestigio en el descubrimiento de nuevos autores y en innovaciones estéticas, son excepcionales.

También resultan excepcionales las aportaciones de Adrià Gual, creador del Teatre Intim que realizaba una programación de corte europeo. Lo corriente fue el éxito de aquellos autores que como José Echegaray, Premio Nobel de Literatura en 1904, complacían las expectativas del público teatral burgués. Benito Pérez Galdós, otro autor de reconocido prestigio, es un caso diferente.

Galdós se atrevió a crear unos personajes femeninos que, como la protagonista de su drama *Electra* (1901), se enfrentan al fanatismo y al oscurantismo. Las obras de Jacinto Benavente señalan el final del tono melodramático, grandilocuente y declamatorio en el teatro.

Benavente inicia con *Los intereses creados* (1907) o *la malquerida* (1913) el realismo moderno. La otra tendencia del teatro español de comienzos de siglo es el teatro de carácter popular, el drama social de corte costumbrista que termina derivando en una forma estilística original: el sainete. Su mayor representante será Carlos Arniches (1866-1943), creador de la tragedia grotesca, un tipo de obras que caricaturizaban a la clase media. Aunque no se debe olvidar que el tipo de crítica que planteaba este teatro estaba siempre mitigada por los intereses comerciales.

4.6 TEATRO FRANCÉS

TEATRO MEDIEVAL PROFANO

En el siglo XIV

“El teatro se emancipó del drama litúrgico para representarse fuera de las iglesias especialmente en la fiesta del Corpus Christi y evolucionó en ciclos que podían contar con hasta 40 dramas.”⁹

Algunos estudiosos creen que, aunque similares a los dramas litúrgicos, los ciclos surgieron de forma independiente. Eran producidos por toda una comunidad cada cuatro o cinco años. Las representaciones podían durar de dos días a un mes. De la producción de cada obra se encargaba un gremio que intentaba que el tema tuviera que ver con su ocupación laboral; así los trabajadores de los astilleros podían, por ejemplo, escenificar una obra sobre Noé.

Como los intérpretes eran con frecuencia aficionados y analfabetos, las obras se escribían en forma de copla de fácil memorización; no se conocen los nombres de los dramaturgos. Fiel a la visión medieval del mundo, la precisión histórica no importaba y la lógica causa efecto tampoco se respetaba. La puesta en escena empleaba un realismo selectivo.

⁹ op.citp. Edmundo Barbero, Pág. 95

Las obras estaban llenas de anacronismos, de referencias locales y tópicos; se pensaba poco en la realidad del tiempo y la distancia. El vestuario y el attrezzo eran los propios de la vida de la época. Lo que se pudiera retratar de modo realista se llevaba a escena con la mayor autenticidad posible se han documentado numerosos ejemplos de actores que casi fallecían al representar crucifixiones excesivamente realistas o de otros que al figurar de demonios sufrían gravísimas quemaduras.

DESARROLLO DEL TEATRO FRANCÉS

A finales del siglo XVI

Era popular en Francia un tipo de comedia similar a la farsa, y esto dificultó el establecimiento total del drama renacentista. En aquel tiempo no existían en París edificios expresamente dedicados al teatro; se utilizaron con ese propósito canchas de tenis cubiertas que fueron convertidas en teatros. La fuerte influencia italiana en Francia llevó a popularizar representaciones parecidas al intermezzo, que fueron denominados ballets. Hasta la década de 1630-1640, con las obras de Pierre Corneille y, más tarde, de Jean Baptiste Racine, no se estableció plenamente el drama neoclásico.

Bajo la influencia ejercida por el cardenal de Richelieu, las normas neoclásicas fueron rígidamente aplicadas, y la obra de Corneille *El Cid* (1636), aunque extremadamente popular, fue condenada por la Académie Française por violar los principios del decoro y la verosimilitud.

Las obras de Racine

Combinan con éxito la belleza formal de la estructura y el verso clásicos con temas mitológicos para crear obras austeras de elevado estilo.

Moliere

Está considerado como el gran dramaturgo francés. Sus farsas y comedias de costumbres reciben en su mayoría una influencia directa de la comedia, pero generalmente van más allá de su objetivo específico y podrían considerarse como observaciones sobre las limitaciones y errores del género humano.

Muchas de sus obras están imbuidas de una cierta amargura. Moliere fue también un actor cómico de excepción en su tiempo, y trabajó con el objetivo de alterar el estilo histriónico y ampuloso que entonces dominaba la escena francesa. Hizo que los miembros de su compañía, para quienes escribía papeles a la medida en sus obras, adoptaran un estilo más coloquial y se movieran de un modo más natural. Aunque tuvo gran éxito con sus producciones, el estilo grandioso sobrevivió en Francia hasta principios del siglo XIX.

Unos años después de su muerte acaecida en 1673, su compañía fue fusionada, por orden de Luis XIV con otras de París. De esta fusión surge, en 1680, la Comédie Francaise, aún existente y hoy la compañía de teatro estable más antigua del mundo. Durante el siglo siguiente el teatro francés estuvo dominado por los actores y no hubo producciones notables hasta finales del siglo XVIII. Los teatros de bulevar y feria, casi legales, tomaron gran auge durante esta época.

TEATRO DEL SIGLO XVIII EN EUROPA

El teatro del siglo XVIII era, básicamente, y en gran parte de Europa, un teatro de actores. Estaba dominado por intérpretes para quienes se escribían obras ajustadas a su estilo; a menudo estos actores adaptaban clásicos para complacer sus gustos y adecuar las obras a sus características. Dramaturgos como el francés Pierre de Marivaux, George Lillo escribieron obras sobre la clases media y baja en situaciones realistas pero simplistas, en las que el bien triunfaba de forma invariable.

Este tipo de obras se conocía bajo los nombres de drama doméstico o drama sentimental. La tragedia del modelo francés de Racine no se produjo.

Leandro Fernández de Moratín reacciona contra estos extremos y en sus obras realiza una crítica a la sociedad, al estilo de Molière, preocupándose por la puesta en escena de las obras, con decorados y realismo.

El romanticismo en Francia

Las obras del dramaturgo francés René Charles Guilbert de Pixérécourt abrieron el camino para el romanticismo francés, que previamente sólo tenía un punto de referencia en el estilo interpretativo de François Joseph Talma en las primeras décadas de siglo XIX. Hernani (1830) de Victor Hugo es considerada la primera obra romántica francesa.

4.7 EL TEATRO EN INGLATERRA

El Teatro se introdujo en Inglaterra desde Europa en la época de los romanos, y se construyeron teatros por todo el país con esta finalidad. “El teatro es un género destacado dentro de la literatura inglesa, su máxima figura literaria es precisamente un dramaturgo, William Shakespeare, mereciendo igualmente señalarse que mantiene viva la tradición teatral, tanto en grupos de aficionados como en el teatro profesional, con compañías de prestigio como la Royal Shakespeare Company y numerosos teatros en el West End londinense.”¹⁰

Edad Media

En la época medieval se desarrollaron las mummers plays, una forma de teatro de calle primitiva asociada con las danzas de Morris, concentrándose en temas como San Jorge y el Dragón y Robin Hood. Eran cuentos folclóricos que volvían a relatar las antiguas historias, y los actores viajaban de ciudad en ciudad interpretando estas obras para el público a cambio de dinero y hospitalidad. Se representaban obras sencillas de inspiración religiosa cristianas durante las festividades religiosas. Los misterios medievales (Mysteries) y los "milagros" (Miracles) eran obras que representaban escenas bíblicas o religiosas. A finales del siglo XV aparecen son las "moralidades" (Moralties o Morality plays), parecidas a los autos sacramentales, eran obras protagonizadas por personajes abstractos que representaban vicios o virtudes, u otro concepto abstracto, como el Pecado, la

¹⁰ Ibíd. Edmundo Barbero, Pág. 147

Ambición, la Humanidad, etc. La "moralidad" se hace más laica. Puede citarse la obra Los cuatro elementos.

RENACIMIENTO

Durante el reinado de Isabel I a finales del siglo XVI y principios del XVII, una cultura centrada en Londres que era al mismo tiempo cortesana y popular produjo gran poesía y teatro. Quizá el más famoso dramaturgo del mundo, William Shakespeare de Stratford upon Avon, escribió obras que aún se interpretan en teatros de todo el mundo hasta la actualidad. Era un actor, escritor y finalmente copropietario de la compañía de teatro que interpretaba sus obras. Otros dramaturgos importantes durante este período fueron Christopher Marlowe (1564-93) con La trágica historia del doctor Fausto, Edward II (Eduardo II) o Tambourlaine (Tamerlán); Ben Jonson, y John Webster. Varios tipos de obras eran populares. Ben Jonson, por ejemplo, a menudo componía mascaradas para la corte, obras muy ornamentadas donde los actores lucían máscaras. Los tres tipos que parecen más estudiados son las historias, las comedias, y las tragedias. La mayor parte de los dramaturgos tendieron a especializarse en uno u otro género, pero Shakespeare destaca por haber cultivado los tres géneros. Sus 38 obras incluyen tragedias como Hamlet (1603), Otelo (1604), y El rey Lear (1605); comedias como el sueño de una noche de verano (1594 – 96) y Noche de reyes (1602); y obras históricas como Enrique IV. Algunos han elaborado la hipótesis de que el renacimiento inglés llevó a un repentino predominio del teatro en la sociedad inglesa, argumentando que la forma inquisitiva más popular de la época estaba mejor servida por los personajes competitivos en las obras de los dramaturgos isabelinos.

4.8 TEATRO HISPANOAMERICANO

La existencia de un teatro prehispánico ha sido muy discutida, ya que se poseen escasos datos sobre cómo pudieron haber sido las manifestaciones teatrales de los pueblos precolombinos, pues la mayor parte de ellas tenían carácter ritual; por lo tanto, más que espectáculos en sí, eran formas de comunión que se celebraban durante las festividades religiosas. Las representaciones rituales precolombinas consistían básicamente en diálogos entre varios personajes, algunos de origen divino y otros representantes del plano humano.

“Existe, sin embargo, un único texto dramático maya, descubierto en 1850, el Rabinal Achí, que narra el combate de dos guerreros legendarios que se enfrentan a muerte en una batalla ceremonial. Su representación depende de elementos espectaculares, como el vestuario, la música, la danza y la expresión corporal, sin ninguna influencia de origen europeo.”¹¹ La historia del teatro en el continente americano nace bajo cuatro influencias: la precolombina, la hispano lusitana (portuguesa), la inglesa y la francesa, según sea la región. En el área nahuatl como en la del quechua, los indios montaban espectáculos teatrales.

En la cultura Inca la máxima expresión del drama es el Ollantay, primitiva obra de teatro en versos llevado a escenas a comienzos del siglo XVI, no dividido en actos, sino en una sucesión de cuadros escritos con fuerte valor lírico, salpicados con algunos elementos humorísticos.

¹¹ Lic. Moreno Rember Jin. Libro La Antigüedad Americana Pág. 57

Los aztecas tomaban al teatro como un ritual: las faldas de la pirámide están manchadas por la sangre de la víctima humana, cuyo corazón abandonan del pecho con un cuchillo de obsidiana, para que sirviera de alimento a la divinidad, y cuyos cuerpos precipitaban desde la cima de la pirámide. Quetzalcoatl creó el protector de los artistas y Dios del viento.

Entre las obras representativas del patrimonio cultural indígena se encuentran el Rabinal Achí (o Señor del Rabinal), composición profana de corte teatral y una serie de códices que forman los Libros del Chilam-Balam, cuyos textos revelan mitos, leyendas y costumbres de procedencia yucateca.

Ambas obras son un hallazgo del siglo XIX, y desde ya, no es sencillo reconstruir su verdadero origen. El Rabinal Achí, respondería a “una de las más genuinas muestras del teatro anterior a la conquista.” En cuanto a los Libros del Chilam Balam, obra anónima y de autoría colectiva, se cree que ha sido redactada después de la conquista, y que los distintos códices datarían de entre los siglos XVI Y XIX.

En otro orden, el Rabinal Achí, pieza que proviene de la región mexicana, narra las aventuras de un guerrero quiché que es tomado prisionero. Su valentía se refleja en su decisión de morir antes que admitir la esclavitud. Los Libros del Chilam Balam, de raigambre maya, recogen distintos mitos, leyendas y costumbres que aún hoy perduran en la tradición de los pueblos indígenas de esa zona.

El Ollantay se trata de un texto dramático registrado en lengua quechua, aunque escrito en caracteres latinos descubierto en el Cuzco en 1770. Acerca de su origen, hay estudiosos que sostienen que se debe considerar a esta pieza de procedencia hispánica. En oposición a esto no faltan quienes señalan que es una expresión de raíces indudablemente indígenas, no solo en el tema, sino también en la composición. La obra se refiere al amor de Ollantay y Coyllur, quienes en principio no pueden contraer enlace debido a que Ollantay no se corresponde a su prosapia con la sangre real que, como princesa, lleva su amada Coyllur. Planteado el conflicto y tras la negativa Inca, Ollantay emprende con valentía la defensa de sus sentimientos. La historia se cierra con un final feliz.

Como otras creaciones épicas, el Popol Vuh libro sagrado de los quiches de (Guatemala) está construido con base en crónicas de guerras y batallas, así como en los recuentos de las hazañas de los grandes caudillos. El volver sobre la lectura de los mitos, desde el lenguaje del teatro, implica un gran desafío creador y al mismo tiempo, una invitación y un reto a la imaginación. “Las máscaras, los atuendos, las danzas y actitudes gestuales de los actores parten de su visión de los mitos y de la iconografía de la estatuaria y los papiros mayas, cuya complejidad y riqueza estética sorprenden al mundo, que aún no ha terminado de interpretar su significado y los reales alcances de un pueblo que se hallaba en un estado de desarrollo muy avanzado en diversos aspectos, en el momento de producirse el descubrimiento de América”¹² La lectura contemporánea de esas imágenes y esos mitos puede abrir nuevos espacios a la creación de un rico y diverso teatro latinoamericano.

¹² Ibíd. Moreno Rember Jin. Pág. 60

4.9 EL TEATRO EN AMÉRICA

El teatro hispanoamericano, que en esencia puede considerarse como una unidad, se ha caracterizado en las décadas más recientes por un notable vigor. Una corriente que ha influido considerablemente es el llamado teatro social, en el que ya a principios del Siglo XX descuella. El uruguayo Florencio Sánchez, (1875 – 1910) con obras como *Mi hijo el doctor*, *Un buen negocio*, *La gringa*, *Barranca abajo* y otras.

El puertorriqueño René Márquez muestra una preocupación constante por los problemas políticos y sociales de su país. Algunas de sus mejores obras: *La carretera*, *Los soles trancos*, *Un niño azul para esa sombra*, *La muerte no entrara en palacio*, *La casa sin reloj*, *Mariana o el alba*, etc. Rodolfo Usigli ha mantenido una línea de creación independiente, en la que destaca sus sátiras de la sociedad y el carácter mexicano, como *El gesticulador* y *Corona de sombras*.

Su compatriota Emilio Carballido rebela también un fino espíritu satírico y profundo humanismo en *Rosalba y los llaveros*, *Felicidad*, *El relojero de Córdoba*, *El día que se soltaron los leones* y *Yo también hablo de la rosa*. Otro magnífico exponente del buen teatro socialmente "comprometido" es el venezolano Isaac Chocrón, que en *Mónica y Florentino*, así como en *El quinto infierno*, trata los problemas de la incomunicación y la soledad de la gente que no actúa por amor.

Líneas similares siguen algunos otros de los mejores dramaturgos de Hispanoamérica, como Wilberto Canton (mexicano), Jorge Díaz (chileno), Enrique Buenaventura (colombiano), José Triana (cubano), Sebastián Salazar Bondy (peruano), Francisco Arrivi (puertorriqueño), Carlos Maggi (uruguayo), los venezolanos Cesar Rengifo y Román Chalbaud, y los argentinos Carlos Gorostiza, Osvaldo Dragun y Griselda Gámbaro, todos ellos son los principales representantes del teatro actual.

Uno de los países que ha dado mayor aportación a esta renovación del arte dramático es Estados Unidos. “Ha llevado a escena, mediante algunos dramaturgos vigorosos y de talento, los problemas del hombre corriente, el caos y la confusión de la época. La figura fundamental de esta escuela es Eugenio O’neill, autodidacto, que luego de una vida errante y aventurera se dedicó a leer afanosamente y a escribir, despertando así su vocación por la escena. Hoy ha adquirido rango de clásico en la dramaturgia contemporánea.”¹³

Robert E. Sherwood ganador del Pulitzer se hizo célebre por su obra El bosque petrificado (1934). Elmer Rice escribió para la escena La Máquina de Cenar que ha sido presentada en diferentes países del mundo; La Diadema de Nieve y La Calle, que mereció el premio Pulitzer, máxima distinción de los Estados Unidos a la mejor obra literaria del año en los diversos géneros; Nosotros el pueblo, El día del juicio, Ciudad imperial, La nueva vida. Su acento es moderno y revolucionario.

¹³ Campos Alexander, Libro de lenguaje y literatura , Edición 2005, Editorial Medusa Pág.180

Tornton Wilder, novelista y escritor teatral, nació en 1897 y viajó por Europa y China. Profesor de la universidad de Chicago, dio a la escena algunas obras singulares: Nuestra ciudad y La piel de nuestros dientes, y también conocidas novelas. El puente de San Luis rey, que fue llevada al cine y Los Idus de marzo.

De las promociones más recientes se han destacado Tennessee Williams, poeta sutil y fuerte que mueve a los seres con arrebatada naturalidad. Su lenguaje es sobrio, limpio, humano. Han adquirido fama universal sus obras: El zoo de cristal, Un tranvía llamado deseo y Verano y humo.

Problemas ideológicos que han sacudido a la conciencia del pueblos enteros en nuestros días han ofrecido a Artur Miller la inspiración para sus biografías teatrales de seres contemporáneos en La Muerte de un viajante, Todos eran mis hijos y Panorama desde el puente, Las brujas de Salem está última basada en un hecho de la historia norteamericana y es un alegato contra la intolerancia.

5.0 ORÍGENES DEL TEATRO EN EL SALVADOR

La primera representación dramática que tuvo lugar en el país fue “Más vale tarde que nunca” en enero de 1814 en la que tomaron parte oficiales del cuartel la bandera y algunos conjurados, de resolución y empeño de acuerdo con Francisco Gavidia.

“El primero en escribir para el teatro, después de la independencia, es **Francisco Díaz** (1812 – 1845). Díaz fue un poeta, nacido en San Salvador, que participo con Morazán en la campaña de Costa Rica en 1842, cuyas poesías, se dice, “han sido impresas y reimpresas después de muerto y han sido reproducidas y elogiadas en la prensa extranjera, no porque en ellas campeen el arte y la corrección sino por la fluidez y armonía”.¹⁴ Francisco Díaz con su obra más representativa La “Tragedia de Morazán” en realismo independiente, para beneficio de las letras salvadoreñas, la denuncia que presenta la tragedia se encuentra en el asesinato de Morazán y el propósito de dar a conocer las estructuras socioeconómicas y políticas de la época.

La publicación de la tragedia de Morazán un documento histórico y al mismo tiempo un homenaje para el general Francisco Morazán quien fue fusilado un 15 de septiembre de 1842 La Tragedia de Morazán es parte integral del presente literario y constituye un aparte valioso a la literatura salvadoreña no solo porque es la primera pieza teatral.

¹⁴ Melgar Brizuela Luis , Educación Estética 3, Edición 1936, Editorial Oxcetlan, Pag 61

Francisco Gavidia escribe: “tal es la importancia del teatro, cualquiera que sea la literatura de que toma sus repertorios, que chico Díaz, el solo popular chico días, esta sobre nuestros escritores más encumbrados”. Gavidia indica la necesidad del teatro en el desarrollo de una sociedad, por pequeña que sea, como ocurría en la nuestra en las primeras décadas del siglo XIX, por desgracia en centro América, no obstante existir afición al teatro, los poetas y escritores acabo por las dificultades que conlleva la representación, han sido poco dados a escribir para la escena.

Francisco Gavidia (1863 – 1955) guardaba por las artes escénicas a manea de revalorizar el sentido humanista que se gestaba por aquellos años quizás un contrapunto al capitalismo deshumanizante que comenzaba a gestarse, sus obra en teatro de Gavidia tiene carácter nacional.

“Júpiter” obra que narra los temas históricos sobre la independencia en san salvador en el año de 1811 los personajes en su mayoría el prócer José Matías delgado, Santiago José Celis, Manuel José Arce. En la trama de la obra entra como factor importante la pasión amorosa en el teatro de Gavidia en esta forma de simbolismo Júpiter el protagonista representa al pueblo ignorante, Delgado, la patria y Solís la prudencia política.”¹⁵

Un sacerdote, el padre Juan de Dios Sandoval, escribió en 1895 “La puerta del abismo”, drama en tres actos y en verso.

¹⁵ Ibíd. Melgar Brizuela Luis, Pág. 63

Escritor prolífico en prosa y verso, autor de hasta seis dramas y dos sainetes y a quien estima Vicente Acosta “como orador de palabra pintoresca y de pomposo y florido estilo”. Juan Ramón Uriarte estima que Francisco E. Galindo es fundador, con Gavidia, de nuestro Teatro nacional. Galindo es autor de “Las dos flores o Rosa y María”, comedia en tres actos. Gavidia, en cambio, cuenta con varias obras dramáticas. “Jupiter”, “Ursino”

El teatro producido en El Salvador a través de las compañías españolas que nos visitaron a principios de siglo y que representaron las obras de Francisco Gavidia, Emilio Aragón y José Llerena, así como también por los resultados obtenidos en las épocas de Gerardo de Nieva, André Moureau, Edmundo Barbero.

LOS DRAMATURGOS

J. Emilio Aragón (1887 – 1938), romántico y bastante improvisado. Pero poseía fibra, y excelente, para el teatro. Actor y autor. Su drama “Los contrabandistas” fue elogiado por el gran actor español Ricardo Calvo. El primer acto ocurre en las cercanías de la ciudad de San Salvador, el segundo, en el volcán del mismo nombre; y el tercero, en la de un juzgado los personajes están bien caracterizados y el argumento, aunque sencillo, es interesante. El estilo es correcto la obra está escrita en verso forzado, a veces con largos parlamentos del teatro romántico español.

De este drama dice Gavidia “Los contrabandistas”, sobre todo leída por él, que es un gran lector, escuchada con su declamación de artista, como yo la he escuchado, encanta, y a veces admira, y a veces conmueve”.

De la facilidad de este compatriota nuestro para el teatro es prueba su comedia, en un acto y en prosa, *La propia vida*, escrita en escasos tres días, el año 1926.

José Llerena (1895 – 1943) Fundador de la Editorial Cuzcatlania que por los años de 1927 difundió la actividad literaria y científica de notables salvadoreños como Manuel Castro Ramírez, Alberto Rivas Bonilla, Julio Enrique Ávila, Miguel Ángel Espino, y en edición cuyos ejemplares impresos en papel barato son ahora muy escasos.

Su pasión literaria fue el teatro. Doña Virginia Fábregas le presentó una de sus obras. La compañía de Mercedes estreno más tarde su comedia “*Nuestra sombra*”. Es indudable que posee cualidades para la dramaturgia, si bien no siempre consigue dominar la difícil técnica teatral.

Las obras dramáticas de Llerena, que ya no son románticas, sino que están influenciadas por el realismo teatral, un tanto moralizador, ya no revisten esas dificultades. “*En la raza nueva*” (1927), simbolismo escénico, como él lo llamó, en cuatro actos y en verso con un prólogo, realiza una vibrante sátira contra las convenciones de la sociedad burguesa.

OTROS CULTIVADORES DEL TEATRO

“A la par de J. Emilio Aragón y José Llerena, cuyas obras se recuerdan como un noble esfuerzo, cabe mencionar también con elogio a José María Peralta Lagos, Alberto Rivas Bonilla, Jacinto Castellanos Rivas, César Virgilio Miranda, José Quetglas, Joaquín Serra, Antonio Alas.”¹⁶

Pedro F. Quiteño (1899 – 1962) n. en Izalco, muerto en San Francisco, California, Autor de “Vientos de octubre y de Pájaros sin nido”; la primera es una comedia de ambiente campesino salvadoreño donde trata con verismo y valentía el problema social después de 1932. Fueron asimismo representadas sus comedias “Toribión” y También “Los indios tienen corazón”. Otros cultivadores dramáticos importantes José María Peralta Lagos, (1837-1944) autor de obra Candidato y Alberto Rivas Bonilla con obras como Celia en vacaciones y Una muchacha moderna, Alma de mujer, comedia en tres actos de Los Millones de cucú.

Entre los jóvenes, **Walter Béneke** (1930-1980) revela, en “El Paraíso de los imprudentes” (1956), influencias existencialistas. Esta obra ha sido llevada a la escena con éxito en Madrid, Caracas, San Salvador, y San José. Su drama “Funeral home” (San Salvador, Depto. Edit. del Ministerio de Cultura, 1959) es premiado en el Certamen Nacional de Cultura de 1958, como lo es el mismo año, el de Roberto Arturo Menéndez, La ira del cordero (ibídem, 1959) Waldo Chávez Velasco es autor de Fábrica de Sueños

¹⁶ Gallego Valdés Luis, Panorama de la literatura Salvadoreña, UCA. Editores

(Departamento de Letras de la Dirección General de bellas Artes, 1957), pieza Optimista, y de El Zipitín (1960), fantasía basada en una leyenda popular salvadoreña.

David Calderón ha escrito también para el teatro. Han publicado piezas de teatro Roberto Armijo, (1937-1997) Jugando a la gallina ciega y Álvaro Menéndez Leal (1931-2000) autor de “Luz negra”, que ha sido representada con éxito varias veces, dentro y fuera del país. José Napoleón Rodríguez Ruiz, Anastasio Aquino, obra en la que trata de un tema histórico salvadoreño, relativo al levantamiento de los indios nonualcos y a su coronación como rey de los mismos. En la generación de 1950 hay que mencionar como autor dramático a Italo López Vallecillos, quien ha escrito las obras. “Las manos vencidas” (Primer premio Centroamericano de teatro en Quezaltenango, Guatemala 1964.

En cuanto al teatro infantil, lo cultivan en El Salvador Mercedes Maiti de Luarda, (1974), Antonia Portillo de Galindo, Adolfo de J. Márquez (1917 – 1996) Soledad Mariona de Alas (Fallecida en 1978), Julio A. Martí, (1917 – 1968), autor de “Resplandor de juventud”, “Corazones de la campiña”, “La sequía” y “Ambiciones derrumbadas”.

José Roberto Cea (1967): Publica las “Escenas escritas” en 1965 pieza en tres actos el segundo y el tercero divididos en dos cuadros y la estrenó en El Teatro Universitario el tres de octubre de 1968.

Hugo Lindo: Este escritor nació en la Unión en 1917, y murió en 1985 a los dieciséis años publica su primer libro Prisma Desempeño

puestos diplomáticos en la administración de Oscar Osorio fue representante en Chile, en el gobierno de José María Lemus fue embajador en Colombia, en cuanto sus obras escribió obras poéticas, cuentos, novelas y abordó el género del teatro donde escribió una pieza *Francamente celestial* 1966.

Roque Dalton (1935 – 1975): Escribió “Caminando y cantando” publicada en 1979. Obra dramática *Habrà* 20 de marzo de 1977 también escribió un ensayo de espectáculo teatral de los pocos que hizo como “Animales y Héroes” 1972 de las “tierras del sol”, pieza en tres actos como Mirian Lescano. Dalton y Cia pieza en tres actos no terminada.

Carlos Veliz: es un hombre de Teatro estudioso de él mismo preparó un trabajo de investigación histórica de El Salvador, una de sus obras la “Bruja de Raquel”, temporada de fin de año en un hotel capitalino, luego la presentó en el teatro nacional de San Salvador esta obra fue publicada en talleres de letras UCA y la otra de sus obras *Sonata para una madrugada*.

Matilde Elena López: Poeta, ensayista y dramaturga salvadoreña nació en San Salvador 20 de febrero de 1919. Durante la década de 1940 formó parte de la liga de escritores antifascistas un grupo de jóvenes de ideas de izquierda en 1944 participó en el movimiento que trató de derrocar al General Maximiliano Hernández Martínez en 1961 ganó el primer lugar de los Juegos Florales de San Salvador. su obra destaca

“Anastasio Aquino” teatro (1978).

Baltasar López: presentó su obra teatral “Ahora y aquí” muy digna en la obra del teatro sur. San Salvador 1992.

5.1 JUEGOS FLORALES DE SAN MIGUEL

Los "**DÉCIMO TERCEROS JUEGOS FLORALES DE SAN MIGUEL EN LA RAMA DE TEATRO**" realizados a nivel nacional, en la que hubo una decena de “trabajos y un jurado calificador con amplia trayectoria en lo relacionado a este arte, determino que la obra ganadora es la titulada "**UNA RONDA PARA JOSÉ**" con el pseudónimo: **Ronda** Autora: **Jorgelina Cerritos Chacón** originaria de San Salvador, quien además cuenta con el título de gran maestre en teatro infantil organizado por Concultura a través de la casa de la cultura de Santa Tecla. En noviembre de 1995 se iniciaron estos certámenes organizados por la casa de la cultura de San Miguel al inicio con fondos de autogestión, posteriormente Concultura proporciona los premios. (Hace 13 años)

En estos Juegos Florales de San Miguel ya se cuenta con dos títulos de **Gran Maestro** que fueron otorgados a Carlos Santos quien es originario de la ciudad San Miguel y reside en Vancouver, Canadá y **José Luis Valle** originario y residente en Santa Ana región occidental de nuestro país.

Durante esta trayectoria de trece años han ganado en tres ocasiones mujeres escritoras de las cuales podemos mencionar: **Nery Ascensión**

Canizales de Zaldaña Carmen Huguet y actualmente en los últimos dos años **Jorgelina Cerritos Chacón**. Además mencionar que el consagrado escritor y ya desaparecido Álvaro Menéndez Leal estuvo entre los ganadores de estos conocidos juegos florales de San Miguel, ya que este fue su ultimo premio recibido.

En dos ocasiones dichos certámenes han sido declarado desiertos no por falta de participación, si no por falta de calidad literaria según manifiestan los miembros del jurado calificador, que año con año son diferentes personalidades y cabe mencionar que se va a paso lento en nuestro país con el desarrollo del teatro pero seguro.

**GANADORES DE LOS JUEGOS FLORALES DE SAN MIGUEL EN LA RAMA DE
TEATRO**

Año	Obra	Seudónimo	Autor
1996	Dos veces reina	El Principito	Nery Canizales de Zaldaña
1997	La rata	Usher	Carlos Santos
1998	Sagrado familia	Verenice	Carlos Santos
1999	Hacer el amor en el refugio atónico	Yasabenkien	Álvaro Menen Desleal
2000	Desiertos		
2001	Minerva la malevola	Odisea	José Luis Valle
2002	Circulo de sospechas	Octavio	Carlos Santo
2003	Jimmy Hendrik toca mientras cae la lluvia	Melchor de Mencos	Carmén González
2004	Tratado de libre reir	Hilaria Hilarina	José Luís Valle
2005	Siameso Adanes iguales a nada	Dos una	José Luís Valle
2006	Desierto		
2007	Atrás de mi voz	Isabel	Jorgelina Cerritos Chacón
2008	Una ronda para José	Ronda	Jorgelina Cerritos Chacón
2009	Crucigrama de sonido	William Faulkner	Luís Alfredo Castellano

V. MARCO CONCEPTUAL

“En el siguiente apartado se dará a conocer un glosario de términos empleados en El Teatro,” por lo que se consideran necesarios conocerlos para el manejo práctico dentro del estudio.

1. **Drama:** Composición teatral en que la acción se representa mediante el dialogo de las personas.
2. **Comedia:** En el sentido amplio, cualquier obra teatral obra de enredo y desenlace feliz, en un sentido restringido y por contraposición a la tragedia y al drama.
3. **Tragedia:** Genero dramático, en verso o en prosa, con un tema extraído por lo general de la historia o la leyenda en la que intervienen personajes nobles o heroicos que han de enfrentarse a conflictos provocados por las pasiones humanas.
4. **Los actores y actrices:** Persona que representan un papel en una obra teatral.
5. **Director:** Persona en cargada de dirigir una representación teatral
6. **Exposición:** Información que tiene el espectador sobre los personajes principales y sobre la situación básica de un drama. Esta información también puede referirse a acontecimientos que se llevan a cabo (dentro de la ficción) en un tiempo anterior a

la puesta en escena. Gracias a esta información el espectador podrá entender la situación.

7. **Prólogo:** Una introducción a la obra dramática, pero desde una perspectiva externa a la ficción. Y si no es totalmente externa, por lo menos separada de la historia ficcional, es decir del nivel dramático, del plano textual.
8. **Epílogo:** Texto escrito al final de la obra dramática, pero que no pertenece al nivel textual.
9. **Monólogo o soliloquio:** Un diálogo individual que puede escuchar la audiencia, pero que no se dirige a nadie específico.
10. **Diálogo:** Conversación entre los diversos personajes ficticios dentro de la obra dramática.
11. **Mensaje:** Comunicación interna de un suceso ya terminado fuera del escenario, el cual es comunicado por otro personaje. El mensaje también puede referirse a un suceso que se lleva a cabo simultáneamente fuera del escenario.
12. **Incidente o complicación:** Palabras, acciones o información que produce conflictos entre los personajes, por lo general opuestos.

13. **A parte:** Un fragmento de monólogo de uno de los personajes que se entreteje en la ficción interna.
14. **Espectadores:** Comunicación dirigida al público. Se sale del nivel de ficción, pero está hecha por uno de los personajes de la ficción.
15. **Forma, forma abierta y forma cerrada:** Wolfflin (1956) afirma que la forma cerrada “es una representación que, por medio de técnicas más o menos tectónicas, hace del cuadro un fenómeno cerrado en sí mismo, mientras que la forma abierta siempre remite más allá de sí misma e intenta dar una impresión de ilimitada”. Pero la categorización y la diferenciación a continuación no es absoluta. Es difícil encontrar obras de forma abierta exclusivamente o viceversa. Por lo general se puede ver esta diferenciación como una estrategia, como un recurso. **La forma abierta** no integra las diferentes intrigas en una acción principal, sino que juega con repeticiones, variaciones temáticas, acciones paralelas, etc. El tiempo no fluye de manera continua. Por lo general es fragmentado y se extiende sobre épocas concebidas en forma más amplia. El espacio escénico se abre al público. No hay preocupación por lo verosímil y/o el realismo.
16. **La forma cerrada:** presenta las acciones en torno a un conflicto principal. Cada tema está subordinado al general y existe una lógica temporal y causal. Por lo general se presenta un carácter parabólico. En esta estructura, todas las acciones parecen converger hacia la catástrofe. Hay homogeneidad en la concepción del

lugar, del tiempo, del espacio. El discurso también presenta características tradicionales: se presentan los parlamentos en serie.

17. Escena: Unidad divisoria en la obra dramática dentro de un acto. Ejemplo: Acto # 1, escena 1; Acto # 1, escena 2, etc.

18. Acto: La unidad más grande dentro de la estructura de la obra. Incluye varias escenas, las cuales, por lo general están unidas ya sea por contenido o por otras razones. Por lo general está marcado por el cierre de cortinas. La tragedia griega no dividía las obras en actos. Eran más bien episodios divididos por la aparición del coro. Los autores latinos, así como los del Renacimiento tienden a formalizar esta división. El número en ese entonces varía de 2 a 6.

19. Configuración: Se trata de la mezcla de personajes en una etapa de la acción. Es decir los personajes que intervienen en una mini escena. Ejemplo:

(Configuración # 1) Pedro y Luisa

Pedro.....

Luisa.....

Entra José (Configuración # 2)

Pedro.....

Luisa.....

José.....

Sale Luisa (Configuración # 3)

Pedro.....

20. **Momento en ascenso:** Aquí hay un desarrollo importante. Se va a llegar a un clímax dentro del desarrollo de la acción.
21. **Momento de retardo:** Cuando se quiere prolongar el tiempo antes de un cambio importante, antes de una solución a los conflictos. Contrasta con un momento en ascenso.
22. **Anagnórisis:** En la teoría clásica del drama este concepto se refiere al reconocimiento de un personaje por otro. Por ejemplo, el padre reconoce a la hija perdida. La consecuencia de este reconocimiento es que se desarrollan los conflictos de la trama
23. **Peripecia:** Elemento dramático que anuncia un cambio brusco. Cambio repentino de la situación. Configura un punto decisivo en la acción. Según Aristóteles, se trata del cambio de la felicidad a la desgracia o viceversa.
24. **Catástrofe:** Término que se utilizó en la tragedia griega. En este momento finaliza la acción, pues el héroe reconoce su culpabilidad, muere y paga su falta o error con el sacrificio de su vida.
25. **Deus ex machina:** Término que viene del latín. Se refiere a la aparición de alguna figura que salva a otro personaje o salva la situación.

- 26. Sucesión:** Totalidad de la transmisión de la información de un texto dramático en su orden temporal. Exposición, momento en ascenso, momento de retardo, anagnórisis, peripecia, catástrofe, deus ex machina, epílogo.
- 27. Acotaciones escénicas:** texto que no se pronuncia por los actores y cuya finalidad es clarificar el modo de la presentación de la obra. Ejemplo: De José Rubial, El rabo.
Perro 1 (Tratando de disimular, le da un codazo al otro)
- 28. 3 unidades de la obra de teatro:** Forma extrema de la obra cerrada. Unidad del tiempo, del lugar y de la acción. Todo se desarrolla con continuidad.
- 29. Catarsis:** De acuerdo a Aristóteles, la catarsis permite la purgación de las pasiones, específicamente del miedo y del terror, pues en ese instante el espectador se identifica con el héroe trágico. La purgación es una especie de limpieza.
- 30. Caracterización explícita/implícita de las figuras:** La caracterización de las figuras se refiere a la información que recibe el receptor. Con esta información se puede formar una idea de la figura. Para la transmisión de la información debemos diferenciar entre el texto principal y el texto secundario (lista de personajes o dramatización de personaje, acotaciones escénicas, etc.). La caracterización explícita puede ser hecha por la misma figura o por otra de las figuras. La

caracterización implícita puede lograrse, por ejemplo, por medio de oposiciones, comparaciones, equivalencias, con otras figuras.

31. **Comicidad. Del lenguaje:** Efecto logrado por formulaciones jocosas de alguna figura. **De la situación:** efecto logrado por acciones físicas en el escenario. **De tipos:** Cuando tenemos una figura que representa a un grupo y se representan características/hechos caricaturescos. **De confusiones:** Efecto jocosos cuando el público descubre el cambio de identidad de un personaje, ya sea a través de un error o de un error intencionado.
32. **Teatro en el teatro:** Se presenta una obra interna dentro de la obra principal.
33. **Pathos:** Cualidad de la obra dramática que provoca emociones de piedad, lástima o ternura en el espectador. Una obra con pathos conmueve al receptor
34. **Teichoscopia:** Viene del griego y significa visión a través de la pared. Es la transmisión de un hecho que está sucediendo fuera del escenario en el instante mismo que la figura lo relata.
35. **Estructura interna de la obra:** Tradicionalmente se pueden identificar cuatro fases dentro de la estructura de la acción dramática. a) la exposición, b) la complicación, es decir la producción de conflictos. Esta complicación produce una tensión dramática que va en aumento hasta llegar al c) Clímax: punto de máxima tensión.

También se llama peripecia y d) el desenlace: descenso desde el clímax pues se logra una solución al conflicto.

- 36. Teatro épico:** Intenta producir un distanciamiento entre las figuras/personajes y el espectador. A diferencia del teatro aristotélico donde el espectador tenía que lograr una empatía para poder purificarse o purgarse por medio de la catarsis, en el teatro épico justamente lo que se intenta es que NO se lleve a cabo esa identificación. Se usan estrategias, como por ejemplo, cuando un personaje se dirige directamente al público, el uso de marionetas (Brecht), uso de la narración, etc.

Aspectos a considerar cuando se analiza una obra al nivel textual

- a) **Comunicación lingüística:** ¿se trata de un monólogo, diálogo? ¿De qué tipo de lenguaje se trata? ¿Hay un lenguaje figurativo, etc.? ¿Se trata de una parodia, de un hipertexto/hipotexto? ¿Hay discrepancias entre el lenguaje seleccionado y el estatus de las figuras?
- b) **Los personajes y las figuras dramáticas:** Las figuras dramáticas pertenecen a la acción de ficción. Por ejemplo “El perro 1” ó “el perro 2” de la obra El rabo. Los personajes (characters) son las personas que representan estas figuras. Por ejemplo: el personaje de Patricia Saldarriaga representando la figura de La dama boba de Lope de Vega. ¿Qué técnicas de caracterización se utilizan? ¿Son implícitas, explícitas? ¿Se puede hablar de una pérdida de la identidad? ¿Cómo es la configuración?

- c) **La historia y la acción:** ¿Cuál es la acción y cómo se presenta? ¿Se usa una secuencia lógica? ¿Hay diversas secuencias? ¿Hay flash-backs? ¿Se interrumpen las escenas? ¿Qué estrategias se utilizan para esta interrupción? ¿Qué importancia tienen las acotaciones escénicas? ¿Cuál es la estructura de la obra? ¿Estructura externa (escenas, actos, jornadas, etc.) ¿Cuál es la estructura de la acción dramática? ¿Exposición, complicación, nudo o clímax y desenlace?
- d) **La estructura del espacio:** ¿Se puede hablar de una forma cerrada o abierta? ¿Cómo se presenta el espacio escénico? ¿Cuál es la relación entre el escenario y el off stage? ¿Cuál es la relación entre los diversos lugares de la escenificación? ¿Relación entre ficción y realidad de estos lugares de escenificación? ¿Cómo se localiza verbalmente el espacio? ¿El tiempo?
- e) **La estructura del tiempo:** ¿Se puede hablar de una forma cerrada o abierta? ¿Hay una cronología de los eventos? ¿Relación entre tiempo real y ficticio? ¿Se puede hablar de una linealidad o de un tiempo cíclico?
- f) **El tema principal y los temas secundarios:** ¿Podemos hablar de un solo tema principal? ¿Existen temas secundarios en la obra? ¿Podemos hablar de metateatro, de teatro en el teatro?

VI. METODOLOGÍA

En la presente investigación de análisis literario de las obras de teatro (Candidato, Jugando a la gallina ciega, Dos veces reina) de autores salvadoreños, se siguieron algunos pasos para desarrollar una guía de análisis. Como una garantía que permite obtener resultados objetivos se pretende utilizar un método y técnica que nos permita penetrar en la esencia real del objeto de estudio para ello propone una guía de análisis, que comprende los siguientes pasos:

Paso 1: Comprensión del texto.

En este apartado se teoriza sobre los datos biográficos de cada uno de los autores, haciendo una serie de datos relevantes que de una u otra manera nos permita derivar cierta información para nuestro propósito.

CONTEXTO HISTÓRICO

En este estudio del contexto nos permite establecer la correspondencia entre la obra y la realidad. En el contexto se toma muy en cuenta un estudio sobre la sociedad salvadoreña, lo geográfico, político, económico y social de la época en que surge la obra.

Paso 2: Análisis del texto.

En este apartado se realiza un estudio profundo del verdadero objeto de estudio de esta investigación en la cual identificaremos de cada uno de los textos literarios producidos

en diferentes épocas y que reflejan dichos periodos los aspectos a tomar en cuenta son los siguientes:

ESTRUCTURA DE LA OBRA

- Movimiento literario.
- Género, sub – género.
- Tipo de lenguaje (Verso o prosa, denotativo o connotativo)
- El porqué del título.
- Figuras estilísticas.
- Conflictos planteados.

Paso 3: Análisis del contenido

Aquí destacaremos aspectos tales como:

- Argumento de la obra.
- Personajes principales, secundarios, características psicológicas de los personajes.
- Tema principal, secundario.
- Mensaje.
- Situaciones dramáticas.

Paso 4: Crítica del texto.

Este es un resultado de los pasos anteriores y apoyados en estos la valoración particular de las responsabilidades del estudio sobre los textos literarios de tal forma que nos permita establecer las conclusiones.

VII. ANÁLISIS LITERARIO

OBRA: CANDIDATO

AUTOR: JOSÉ MARÍA PERALTA LAGOS

BIOGRAFÍA

José María Peralta Lagos Nació en la ciudad de Nueva San Salvador, departamento de La Libertad, el 25 de julio de 1873, como hijo de Antonio Peralta Lara y Rosa Lagos Marín. Integrante de dos familias con ilustres antepasados, estudió en el Liceo Salvadoreño al que ingresó en 1881, año de su fundación y en la Escuela Politécnica Militar de San Salvador, en cuyos cursos de Ingeniería se matriculó en enero de 1889.

En junio de 1891, se marchó a España y en septiembre se inscribió en la Academia General Militar (Toledo). Estudiante aventajado de matemáticas, en septiembre de 1893 pasó a la Academia Militar de Guadalajara, donde se graduó como ingeniero y número dos de su promoción, a fines de 1897. Obtenido este galardón de entre más de 900 alumnos, debido a él fue nombrado alférez de la Reina.

Vuelto al país en enero de 1898, pronto entró a trabajar al Estado Mayor General del Ejército, como instructor agregado al Ministerio de la Guerra. Fue integrante de la comisión salvadoreña que asistió, el primer día de noviembre, a Amapala (Honduras), para la inauguración e instauración de la República Mayor de Centro América, disuelta doce días

más tarde, con el golpe militar protagonizado en San Salvador por el general Tomás Regalado. Establecido en la capital salvadoreña en los primeros días decembrinos de 1898, no aceptó el cargo de oficial mayor del Ministerio de la Guerra que le ofreció el nuevo gobernante, sino que se dedicó a hacer estudios topográficos para la municipalidad capitalina, con miras a levantar un plano de San Salvador y al trazado de una avenida que uniera al Campo de Marte (hoy Parque Infantil) con la vecina población de Ayutuxtepeque.

Sus primeros escritos literarios fueron divulgados en 1898 por la revista literaria Don Tomas, dirigida en la capital por su primo, el coronel y humorista Luis Lagos y Lagos, mejor conocido por sus seudónimos “el Negro“, “Lapislázuli” y “Gaspar Sylvestre”. En mayo de 1899 fue contratado como ingeniero del gobierno, desde cuyo cargo elaboró los proyectos del cuartel de Artillería de la cabecera departamental santaneca y el de introducción del agua a Jayaque, aparte de que verificó varias pugnas por límites municipales.

Entre 1900 y 1902 fue subdirector y catedrático de la nueva Escuela Politécnica Militar, la cual permaneció en operaciones hasta 1922. En 1903 pasó a la Dirección de Obras Públicas, donde colaboró de modo especial en el diseño y supervisión constructiva del segundo Palacio Nacional. En enero de 1905, fue contratado para viajar a Europa para verificar los materiales para esta monumental obra, por lo que entró en tratos con la casa constructiva Eggerts (Hamburgo) y visitó su fábrica en Aix la Chapelle. Además, hizo estudios sobre el uso del cemento armado, para cuya comercialización local obtuvo la licencia de la casa parisiense Hennebique.

Para promover el uso del sistema Hennebique, fundó en San Salvador la revista la construcción moderna (1906) y patentó el cemento armado dos años más tarde. En 1906, la Junta de Fomento de San Salvador le encargó la dirección de los trabajos de instalación de la nueva cañería capitalina. Un año más tarde, contrajo matrimonio con Hortensia Salazar, con quien procreó a dos hijos y dos hijas, las que fueron bautizadas como Hortensia y Margoth (de Harrison).

En 1908, sendas licitaciones públicas le adjudicaron las construcciones de los puentes sobre los ríos Grande (San Miguel) y Jiboa, los cuales fueron destruidos por las lluvias torrenciales de octubre de 1906. Ambas obras fueron inauguradas en julio de 1909. Dedicado a la importación de cemento y a la construcción de casas de habitación y locales comerciales, también empleó parte de su tiempo y energías en otras labores como cañero y ganadero en su hacienda “El Trapiche” y en su finca “Minerva”.

Ante la pujanza del empleo del sistema Hennebique, formó con un arquitecto italiano la Sociedad “Alberto Ferracutti & Cía.”, a la que le fueron adjudicadas varias obras particulares y gubernamentales, entre las que sobresalen la construcción del gran puente “San Martín” sobre el río Lempa y la edificación del segundo Teatro Nacional de la ciudad capital, cuyas labores de supervisión de obras estuvieron a cargo de Peralta Lagos. El primer día de marzo de 1911 fue nombrado subsecretario de Fomento en el gabinete del presidente y médico Dr. Manuel Enrique Araujo. En febrero de 1912, se marchó hacia Europa para atender diversos encargos estatales y personales. A su regreso al país, fue nombrado ministro de Guerra y Marina, bajo cuya dirección fueron mejorados y

reorganizados los mandos militares, a la vez que fueron creados reglamentos, leyes, el Cuerpo de Bomberos, la Maestranza del Ejército y la Guardia Nacional -entidad de vigilancia rural disuelta tras los Acuerdos de Paz, suscritos en la capital mexicana el 16 de enero de 1992.

En febrero de 1913 y tras el asesinato del presidente Araujo, continuó en la cartera castrense por solicitud del nuevo gobernante Carlos Meléndez, pero renunció al cargo en julio, debido a presiones políticas. Marchado hacia Europa, al mes siguiente la Asamblea Nacional lo nombró general de brigada y segundo designado a la Presidencia de la República.

Al no aceptar una representación diplomática en tierras europeas, retornó al país en julio de 1914, para dedicarse a sus labores personales de tipo agrícola y constructivo, entre las que sobresalen la erección de los puentes de cemento armado de Los Encuentros y el río Tomayate, los de hierro del Acelhuate y de Sonsonate y los colgantes de sistema Etcheverry que fueron montados sobre los ríos Grande y Lempa, bajo la dirección del ingeniero suizo Charles Meyer. Desde 1915, sus escritos humorísticos adquirieron cuotas cada vez mayores de crítica social y política, que pronto lo llevó a criticar el bárbaro sistema feudalista imperante en el agro nacional. En este mismo año, colaboró con la publicación periódica Actualidades, fundada en la capital salvadoreña por el intelectual guatemalteco Francisco R. González, mejor conocido por su alias literario “Fósforo”.

Acostumbrado a firmar con los seudónimos de “T. P. Mechín” o “Mechinón”, su primer libro publicado fue Burla burlando (San Salvador, imprenta “Rafael Reyes”, agosto de 1923). En abril de 1924 fue contratado como inspector administrativo de las obras de pavimentación general de la ciudad de San Salvador, puesto en el que se desempeñó hasta julio de 1927. Por esos años, dio a prensas otros dos libros suyos, titulados Brochazos (artículos de tipo festivo, San Salvador, 1925) y Doctor Gonorreitigorra (novelín de crítica social, San Salvador, diciembre de 1926).

En julio de 1927 fue nombrado Ministro Plenipotenciario de El Salvador en Madrid (España), donde presentó cartas credenciales el 13 de diciembre. Amigo de personalidades como el general primo de Rivera y el marqués de Hoyos, formó parte de la delegación salvadoreña en la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (1929) y pronunció el discurso de clausura del Congreso Internacional de Oceanografía reunido con motivo de esa muestra. En uso de un permiso, salió de Madrid para San Salvador el 16 de junio de 1930. Tomó parte activa en la campaña presidencial a favor del candidato Dr. Enrique Córdova, a quien acompañó como vicepresidente. Permaneció en su cargo diplomático hasta enero de 1931, cuando presentó su renuncia.

Retomó su actividad literaria y publicó la comedia política en tres actos y un epílogo titulada Candidato (San Salvador, 1931). En junio de ese mismo año, aceptó los cargos de decano de la Facultad de Ingeniería y de vicerrector de la Universidad de El Salvador, a los que renunció en diciembre.

Para julio de 1932 se desempeñaba como presidente del Ateneo de El Salvador, del Círculo Militar y de la Compañía Salvadoreña de Productores de Azúcar, además de ser vicepresidente de la Sociedad de Ingenieros y de la compañía Minas de Montecristo S. A. En este mismo año publicó su novela de costumbres “La muerte de la Tórtola” o “Malandanzas de un corresponsal” (San Salvador, 1932), reimpressa a fines del siglo XX por la Dirección de Publicaciones e Impresos en la Biblioteca Básica de Literatura Salvadoreña. En julio de 1933 fue nombrado jefe de la Dirección General de Obras Públicas, cargo en el que permaneció hasta julio de 1942.

El 20 de noviembre de 1934 fue designado por el gobierno salvadoreño como enviado extraordinario a la toma presidencial del general mexicano Lázaro Cárdenas, quien después lo condecoró con la Orden del Águila Azteca. Autor de Homenaje al sabio Valle (1934) y. Algunas ideas sobre la futura organización de la enseñanza superior en Centro América (1936, conferencia pronunciada el lunes 6 de julio, en la Universidad de El Salvador, con el patrocinio de la Asociación General de Estudiantes Universitarios Salvadoreños, AGEUS), desde junio de 1937 fungió como miembro de la Comisión de Cooperación Intelectual de El Salvador, una dependencia de la Sociedad de Naciones, que es el antecedente de la Organización de las Naciones Unidas).

En julio de 1942, fue nombrado director general de Estadística y del Observatorio Nacional, los cuales estuvieron bajo su dirección hasta el día de su muerte. Varios meses de 1942 y 1943 los vivió en San Francisco (California), en busca de mejoría para su salud. De regreso en San Salvador, sus quebrantos se agravaron. Murió en la ciudad de Guatemala, el

sábado 22 de julio de 1944. Sus restos fueron repatriados por vía aérea y sepultados en el Cementerio General de San Salvador, a las 15:00 horas del domingo 23. De complexión corpulenta, Peralta Lagos siempre tenía a flor de labios la anécdota chispeante o la frase humorística, ingenios y ternuras con los que entretenía a sus amistades y familiares, mientras no estaba escribiendo o dibujando a lápiz en su estudio, donde se encontraba rodeado de anaqueles con cientos de obras de autores iberoamericanos.

Fue integrante de número de la Academia Salvadoreña de la Lengua en la que ocupó la silla I, miembro correspondiente de la Real Academia Española (Madrid, 1923) y de la Unión Iberoamericana de Ingeniería, con sede en la capital española. Otras obras suyas son: “Recuerdos de una amable y simpática fiesta” (1941), “Masferrer humorista” (conferencia, 1941) y “El entremés de las coyotas” (¿1949 – 1950?).

Gracias a las gestiones del Comité Pro homenaje a la memoria de este escritor, fue publicado el volumen póstumo José María Peralta Lagos: biografía, producciones, homenajes (San Salvador, Tipografía La Unión, ¿1949-1950?, 288 págs.). Fueron bautizados con su nombre el segundo premio de cuento del primer Certamen Cultural Universitario, promovido por la Asociación de Estudiantes de Humanidades de la Universidad de El Salvador (octubre de 1961), el instituto nacional del barrio El Guayabal (Quezaltepeque) y la escuela rural mixta unificadas del cantón Dolores Apulo (Ilopango, San Salvador).

PRODUCCIÓN LITERARIA

- Burla Burlando (Colección de artículos, 1923)
- La Muerte de la Tórtola o Malandanzas de Un Corresponsal (novela, 1932)
- Brochazos (cuentos, 1925)
- Dr. Gonorreitigorrea (novela, 1926)
- Candidato (comedia en tres actos, 1931)
- Masferrer Humorista (ensayo, 1933)
- Algunas Ideas Sobre la Futura Organización de la Enseñanza Superior de CA. (ensayo, 1936).
- Recuerdos de una amable y simpática fiesta (1941)
- El entremés de las coyotas (1949-1950) Gracias a las gestiones del Comité Prehomenaje a la memoria de este escritor.

CONTEXTO HISTÓRICO

Dentro del contexto histórico en el que vive Peralta Lagos, estuvo marcado entre la constante lucha entre conservadores y liberales por llegar al poder. En abril de [1871](#), el liberal [Santiago González](#) derrocó a Dueñas, lo que marca el triunfo de los liberales. En su gobierno que se prolongó hasta [1876](#), se proclamó la [libertad de cultos](#), se secularizaron los cementerios, se legalizó el [matrimonio](#) civil, se introdujo la educación laica y se suprimieron las órdenes religiosas.

La República Cafetalera (1876-1931)

A mediados del siglo XIX, el café sustituyó al añil como base de la economía nacional.

El presidente [Rafael Zaldívar](#), que había sustituido a González en 1876, decretó en [1881](#) y [1882](#), varias leyes que anularon el sistema de tierras comunales y ejidos, prevalente en el país, desde la época colonial. Esta legislación virtualmente permitió que unas pocas familias se adueñaran de grandes extensiones de tierras. Zaldívar fue derrocado en [1885](#), sucediéndolo el general [Francisco Menéndez](#), quién promulgó la Constitución de [1886](#), de principios liberales. Durante este período, familias europeas llegaron al país y rápidamente se colocaron en una situación económica poderosa debido a su conocimiento del mercado internacional. Estas familias se desarrollaron en el área del comercio y en la producción e industrialización del café.

A partir de [1898](#), con la llegada al poder del general [Tomás Regalado](#) y hasta [1931](#), se sucedieron una serie de gobiernos estables. La presidencia quedó en manos de los grandes terratenientes cafetaleros. La élite económica gobernó el país pasándose la presidencia en forma directa. A este período histórico se le conoce como la "República Cafetalera".

El Dr. [Manuel Enrique Araujo](#), presidente entre [1911](#) y [1913](#), creó la Guardia Nacional y tomó una serie de medidas para aumentar la presencia del Estado en el interior del país. La actual bandera del país fue adoptada en [1912](#) durante la presidencia de Araujo,

quién fue asesinado en febrero de [1913](#). Después del asesinato de Araujo, la poderosa familia de los Meléndez-Quiñonez gobernó el país hasta [1927](#); ellos eran miembros de la élite económica conocida como las 14 Familias (número que es evidentemente simbólico, por los catorce departamentos) u Oligarquía Criolla, por ser descendientes directos de españoles nacidos en el país. Además de estas familias estaban también los Dueñas, los Araujo, los Orellana, los Álvarez y los Meza-Ayau. Al final del período, asignaron a [Pío Romero Bosque](#) a la presidencia, pero éste organizó elecciones consideradas libres, que fueron ganadas por el Partido Laborista del Dr. [Arturo Araujo](#). El Partido Laborista recibió el apoyo de estudiantes, obreros y del [Partido Comunista Salvadoreño \(PCS\)](#), que había sido fundado en [1930](#) por un grupo de militantes entre los que se encontraba [Agustín Farabundo Martí](#). El Dr. Araujo instauró un régimen de libertades civiles y permitió la inscripción del PCS como partido político legal.

La época del autoritarismo militar (1931-1979)

El General Maximiliano Hernández Martínez, (1931 – 1944), encabezó un gobierno autoritario y ultraconservador hasta ser derrocado por una huelga general. Ante la grave situación económica que vivía el país por la caída de los precios del café, el gobierno de Araujo entró en crisis y fue derrocado por un grupo de militares, el 2 de diciembre de [1931](#). Éstos entregaron el poder al vicepresidente de Araujo, general [Maximiliano Hernández Martínez](#), dando inicio a un período de gobiernos autoritarios controlados por la Fuerza Armada y apoyados por los terratenientes cafetaleros.

Desde 1931 hasta [1979](#), los gobiernos autoritarios de este régimen militar-oligárquico emplearon una política que combinaba la represión política y las reformas limitadas para mantenerse el poder.

La dictadura de Martínez (1931-1944)

Apenas había asumido el poder el general Maximiliano Hernández Martínez, cuando en enero de [1932](#), el PCS participó en una [insurrección popular](#) junto a grupos indígenas y campesinos del occidente del país. Los planes de dicha insurrección fueron conocidos por el gobierno, y Farabundo Martí y otros líderes del PCS fueron arrestados antes de la misma. Los alzados lograron apoderarse de las ciudades de [Juayúa](#), Nahuizalco, [Izalco](#), Sonzacate, Tacuba y Salcoatitan, en donde atacaron a las familias terratenientes. Posteriormente, la insurrección, fue aplastada sangrientamente por la dictadura de Martínez. El número de víctimas civiles de la represión militar ha sido debatido por los historiadores; algunos hablan de 10,000 muertos; otros elevan la cifra a entre 20,000 y 30,000 muertos. Farabundo Martí y los otros líderes del PCS fueron fusilados el 1 de febrero. También fue ejecutado Feliciano Ama, cacique de los indígenas Izalcos y Francisco Sánchez, líder campesino de Juayúa.

Aunque el PCS se inspiró en el triunfo de la [Revolución Bolchevique](#) en [1917](#) para organizar la insurrección de 1932, en realidad el Partido estaba conformado por un núcleo pequeño de intelectuales y estudiantes universitarios y tuvo un rol muy limitado en la insurrección. Las masas que participaron en la insurrección fueron mayoritariamente

indígenas. Esto es muy importante indicarlo, ya que la insurrección de [1932](#) es reconocida por varios sociólogos e historiadores salvadoreños como la continuidad de la lucha de resistencia indígena iniciada por el indígena [Anastasio Aquino](#), cacique de los Nonualcos. Entonces ocurrió que varios procesos históricos confluyeron y chocaron en El Salvador de 1932: la dictadura oligarca de las grandes familias cafetaleras, la resistencia indígena salvadoreña, y la [Guerra Fría](#), en el cual la oligarquía y el Ejército se alinearon con [Estados Unidos](#) para seguir ostentando el poder. Luego de la sangrienta represión considerada por muchos historiadores como un genocidio, se produjo una progresiva desaparición de las costumbres indígenas.

Vencida la insurrección, el general Martínez consolidó su gobierno e inauguró lo que más tarde sería conocido como la Dictadura Militar de corte [fascista](#). Martínez aprobó una serie de medidas económicas para afrontar la crisis que vivía el país ante la caída de los precios del café, entre ellas la condonación de las deudas a los hacendados cafetaleros y la creación del Banco Hipotecario, entidad financiera estatal que concedió créditos a los terratenientes. Martínez fue derrocado en [1944](#) luego de una paralización social en todo el país conocida como la "Huelga de Brazos Caídos", pero el Ejército y la oligarquía retomaron el poder.

Después del derrocamiento del dictador, ocupó el gobierno el general [Andrés Ignacio Menéndez](#), el cual al intentar hacer elecciones libres, fue derrocado el [21 de octubre](#) de [1944](#). Asumió la presidencia el coronel [Osmín Aguirre y Salinas](#), que convocó elecciones presidenciales en 1945. La oposición afirmó la victoria de su candidato Miguel

Tomás Molina, pero los militares proclamaron el triunfo del general [Salvador Castaneda Castro](#).

Entre [1945](#) y [1948](#), el breve gobierno de Castaneda Castro, continuó muchas de las políticas del gobierno dictatorial de Martínez.

EL POR QUÉ DEL TÍTULO

En cuanto este aspecto es obvio, que el título de este texto dramático “Candidato” está planteado en relación al personaje principal, Don Inocente López que en esta obra figura como una persona que aspira a través de la ganar las elecciones presidenciales en las que participa como un candidato más de dichas elecciones. De ahí que para algunos críticos, entre los que figura Luis Gallegas Valdés es una sátira política respecto a la campaña presidencial de 1930 y 1931 en El Salvador.

PERSONAJES PRINCIPALES

1. Don Inocente López: 60 años lleva pantalón blanco con tirantes oscuros; camisa color de garbanzo de cuello vuelto, sin corbata y zapatos fuertes amarillos, melena entrecanada, desarreglada y grueso bigote. Terrateniente bondadoso es también una persona de buena fe que cree poder ayudar a los problemas de su país si entra como candidato en la contienda electoral.
2. Doña Bárbara: 50 años lleva trenzas a la antigua, viste falda oscura y una gran matiné blanco. Usa zapatillas negras sin tacones. En el pecho un gran medallón con el retrato

del hijo que mataron los guardias. Doña Bárbara es una mujer conservadora y detallista amante de los buenos modales

3. Clara: 23 años usa bata de percalina color de rosa falda no muy corta y zapatos un tacón bajo, lleva un delantal blanco. El pelo negro, recogido en abultado maño donde luce una flor encarnada.
4. José Antonio: 35 años viste camisa de seda azul, pantalón kaki, botas altas de amarrar, y lleva en el cincho una cuchilla de monte.
5. Don Lorenzo González: 58 años: un gran amigo cercano y compadre de la familia de Don Inocente.
6. Doña concha viuda de Tiéppolo: 45 años vestida de amazona, enorme sombrero de paja con flores, guantes de montar, larga falda de coleta graciosamente recogida, una rosa en el pecho y en la mano una fusta.
7. Rosita: 17 años hermana menor de Roberto hija menor de Doña Bárbara y don Inocente es una joven muy inquieta por estar muy tierna de edad.

PERSONAJES SECUNDARIOS

8. Checho: 30 años se quita el sombrero tejano y poniendo una rodilla en la tierra a los pies de Doña Bárbara, hace el bendito.
9. Alcalde Ortiz: 45 años lleva sombrero de junco de alas anchas, camisa de color, corbata de lazo, chaqueta y pantalón de rayas, algo oscuras, polainas y zapatos de cuero negro, y cinturón con revolver usa bigote con barba rala, teñidos.
10. El mayor Pérez: 50 años alto, cenceño, de bigote recortado, usa sombrero de junco, pequeño y de ala estrecha, guerrera de kaki sin galones y pantalón de la misma tela; mediar en la mano, y se le nota el bulto del revolver sobre el área derecha.
11. El secretario: 30 años lleva sombrero de fieltro, pequeño, viste de color claro, no usa corbata ni polainas, pero si revolver todos calzan espuelas le llaman peje. Espada por la gran nariz, larga y picuda.
12. Raquel: es una joven estudiante muy simpática y a la vez detallista es hija de don Lorenzo.
13. Ester: es una joven conservadora es la hija menor de don Lorenzo.
14. Maravilla: 35 años Sirviente de la hacienda

15. Roberto: 21 años es el hijo mayor de Bárbara y don Inocente joven muy inquieto, pero amigable.
16. Doctor Aranda: 45 años alto delgado, usa anteojos de muelle y viste de chaqueta se da aire con el sombrero de paja.
17. Sonatina: 25 años poeta y redactor de varitas fiel una morada de rosita.
18. Granada: 35 años policía se planta con las manos en jarras frente al coronel Bravo.
19. El coronel Bravo: 45 años hombre corpulento de paisano con un semblante al de ser una persona muy seria.
20. Jaime Picoll: 35 años comerciantes españoles radicados en el país.
21. Pio Pons: 35 años comerciante.
22. Rodolfo: 22 años es el hijo mayor del doctor Villa Gómez contrincante a la candidatura del padre de su mejor amigo y cuñado Roberto.
23. Juan José Andana: 30 años comisionista de profesión.

24. Asunción (pelona) 12 años: entra con una bandeja con copas y una botella viene toda desgreñada se le ven arañazos en la cara y trae medio desprendida la manga de la camisa.

ARGUMENTO

Don Inocente sosteniendo los anteojos con la derecha solo los usa para leer, lee un periódico doblando, recostado detrás del escritorio busca la luz de la ventana Doña Bárbara y Clara surgen bajo la mesa un silencio, Don Inocente vuelve las hojas del periódico, Bárbara que pasará donde la Concha que no contestó, Clara probablemente no hay nadie en casa, pero mire tía llaman a la puerta quienes creen que sean Clara, ve a ver quien busca son los amigos de mi tío el comandante, el alcalde, Bárbara prepara la mesa que tenemos invitados, Don Inocente permítame un momento señores se levanta en la sala ha llegado la hora de hablar si es o no partidario de nuestro amigo López señor alcalde con toda mi alma deseo que Chente llegue a la presidencia pues bien no puedo menos cuando aparece de pronto en la conversación el señor Aranda, mi estimado amigo Inocente, el señor presidente se ha abierto conmigo y ha hecho declaraciones todas favorables para usted creo amigos míos si me permiten ustedes voy a presentarme unos admiradores de Inocente López que han venido conmigo a saludarlo y ha ofrecerle incondicionalmente su apoyo entre ellos el coronel bravo, sonatina, la reunión se alargó todo el día y algunos como el coronel bravo se quedaron a dormir como el coronel bravo ronca en su butaca en una puerta que da al zaguán con las manos cruzadas sobre la panza la observa Doña Bárbara y Clara que van llegando de la iglesia, buenas con las manos cruzadas sobre la panza la observa doña Bárbara y Clara que van llegando de la iglesia, buenos días hija fue corta esa misa, si tía

Inocente el compadre avisó que anoche que vendría mira el rendija cuando entra estrepitosamente Roberto y Rosita en traje de tenis.

Rosita buenos días mamita y papito lindo, cuando en ese momento llega don Lorenzo buenos días compadre como va la campaña Inocente que se yo lo esperaba a usted con impaciencia cunado de repente asoma doña Concha no quiero robarle su tiempo voy a entrar un momento al salir de la iglesia dile a Bárbara y a Clara aquellos no me vieron cuando suena el teléfono, cogiendo el teléfono aló con quien tengo el gusto de hablar, ha un señor me invita a participar en una reunión de candidatos dentro de cuatro horas, Rosita vistiendo un Jersey blanco y zapatos del mismo color, esta hablando por teléfono cuando se aproxima don Lorenzo con quien hablas rosita de seguro con Rodolfo en la sala doña Bárbara.. Rosita hija date prisa se hace tarde te sientes bien hija, ya se fue mama clara si porque no te estas recostada en la cama, Clara soy la mujer mas desgraciada del mundo, pero porque estas diciendo eso niña estoy embarazada, virgen santísima pero como es posible, Rosita quiero morirme solloza de nuevo iba a abrazarla, Clara y Rodolfo que dice esta afligido y quiere enmendar sus errores menos mal tengo que contarle Checho para ver que planeamos y que no se den cuenta sus padre transcurren los meses, entra clara con unas botellas cuando de repente suena el teléfono don inocente levantándose voy a ver quien es voy a preguntar avisan que hoy un telegrama de Paris y preguntan si lo mandan o lo quieren recibir por teléfono si, o lo haga el favor de leerlo bien es de Rosita ha tenido un niño todos exclama bendito sea Dios nos habías asustado hija, Clara ve y díselo a tu madrina.

CONFLICTOS

Este conflicto se plantea en los personajes de Doña Bárbara y el Peje Espada, en el que se encuentran discutiendo por la situación por la que vive la sociedad. Doña Bárbara se expresa a favor de los hacendados los grandes terratenientes y en cambio el Peje Espada se expresa a favor de la clase obrera, Doña Bárbara por ahí se dice que predica usted Peje Espada que la propiedad es un robo; que somos unos ladrones los que a fuerza de trabajo hemos juntado unos reales para comprar cuatro terrenos y que anda usted ofreciendo a esos desgraciados el reparto de nuestra tierra.

Peje Espada, que culpa tengo yo de haber nacido con horror al yugo y con un amor a la libertad que no me cabe en el pecho, yo reconozco la legitimada del trabajo acumulado, pero no admito que quien trabaja de sol a sol, o bajo el agua y con los pies en el lodo, no gane el pan con el sudor de su frente, sino una mísera tortilla y un puño de frijoles con gorgojos; y menos que no tenga con que cubrir sus huesos o abrigarse del frío, y que no sepa lo que es una mala cama, ni un medico, ni una diversión.

TEMA PRINCIPAL

Peralta Lagos no se compromete con ninguna orientación ideológica o con una visión del mundo bien definida (sea de izquierda o derecha, moderada o extrema) para, desde ahí, intentar explicar (armar) los componentes del mundo de los candidatos (que es el tema central de su obra).

TEMAS SECUNDARIOS

La obra nos plantea a través de los personajes Don Inocente López, Peje Espada, la realidad histórica en la que se encontraba El Salvador anteriormente a las elecciones de 1930 y 1931 de esa época, Don Inocente terrateniente, es una persona de buena fe que cree poder ayudar a mejorar los problemas de su país si entra como candidato en la contienda electoral como presidente. Peje Espada expresa la miseria en que esta asumido los campesinos y puede llevarlos a levantarse con el orden establecido. Peralta Lagos nos presenta una serie de cuadros de costumbre tomados del natural y ajustados a la verdad histórica; pero no es natural también que no pierda la oportunidad de criticar esa costumbre de enviar los hijos al exterior, sin más objetos que seguir la moda, y de exponer también los peligros que un exceso de libertad supone estas latitudes para las jóvenes solteras.

SITUACIÓN DRAMÁTICA

Ambición.

Se ve reflejada claramente en el personaje de Peje Espada: pero usted es lila si triunfamos nosotros la hacienda será suya, y ella repartirá unos pedazos lo piores entre los colonos y si triunfas patrón de seguro se la regaló ¡Para que va a querer esta miseria con los millones que va a pandar en la tesorería.

Tomado del Capítulo Primero.

Escena Novena Pág. 44

MARCO SOCIAL

La dictadura prolongada y la huelga de brazos caídos:

Uno de los efectos del alzamiento fue la consolidación del general Hernández Martínez en el gobierno. Aunque el reconocimiento de Estados Unidos siguió pendiente, el temor a un alzamiento comunista hizo que se enviaran tres barcos de guerra al puerto de Acajutla, uno de ese país y dos canadienses, para ayudar a reprimir la rebelión. El jefe de operaciones militares de la zona, general José Tomás Calderón, rechazó la ayuda, ya que según les comunicó, ya había, liquidado o neutralizado" a los "bolcheviques". Durante los siguientes diez años, debido a que la atención mundial se concentró en Europa, el gobierno de Hernández Martínez no se sintió hostilizado desde el exterior. Por el contrario, cada alianza en formación (Alemania, Italia y Japón, por un lado, (Estados Unidos, Francia e Inglaterra, por otro) compitió en El Salvador, lo mismo fue en toda Latinoamérica, por la amistad del Gobierno. El general Hernández Martínez, que en un principio mostró cierta simpatía por las tendencias fascistas, sobre todo durante la guerra civil española que se inicio en 1936, pronto varió su rumbo después de comenzar el conflicto mundial, llegó incluso a expropiar propiedades de alemanes e italianos residentes en El Salvador enviar a sus dueños a campos de contracción en Estados Unidos, como ha muchos otros países latinoamericanos es época.

Poco después del alzamiento campesino, el general Hernández Martínez fue electo por la Asamblea Legislativa para completar el período del ingeniero Araujo, o sea hasta 1935. Pero como decidió continuar en el, depositó un año antes, la presidencia en el general. Andrés Ignacio Menéndez hombre de su más absoluta confianza presentó a

elecciones que ganó, sin ninguna oposición en 1935. Como la Constitución vigente la de 1886, la impedía la reelección, al acercarse el final de su nuevo periodo, en 1935 se eligió a una Asamblea Constituyente (de nuevo, sin oposición) que nombró a Hernández Martínez "por esta única vez", presidente por un tercer período. Al fin de este, en 1944. 1931. Se organiza la Asociación Azucarera. La población de San Salvador se estima en 126 mil habitantes. 1932. El gobierno toma medidas para atenuar la crisis económica, tales como la Ley Moratoria, que extiende el plazo de todas las deudas. Se organiza la Asociación de Ganaderos. 1934. Cambia de nombre la Sociedad de Defensa del Café por Asociación Cafetalera.

MARCO HISTÓRICO

Peralta Lagos vivió los acontecimientos de mayor envergadura del país desde fines del siglo pasado, hasta bien entrada la cuarta década del presente tanto por razones de familia, entroncado o emparentado con políticos liberales de la revuelta de 1871 y 1894, como por sus propios estudios militares y de ingeniería, peralta lagos conoció de cerca los hechos nacionales: cuartelazos, conspiraciones, revueltas, insurrecciones, comedias electorales para “designar” por voto libre (igualitario y directo) al futuro gobernante, bien entendido que de antemano el sucesor estaba ya proclamado, arreglo entre las familias de dinero para poner y quitar presidentes, cosa que no hacía en el casino o en la cervecería de lujo de la época, entendimiento, bajo de agua, de los candidatos, represión permanente contra la voluntad de los pueblos, incluso contra simples manifestaciones de mujeres, como ocurrió en diciembre de 1922; asesinatos políticos, como el perpetrado contra el Dr. Manuel

Enrique Araujo, a raíz del cual nuestro Peralta Lagos tuvo que dejar el Ministerio de Guerra y calzar las botas del andariego.

MARCO GEOGRÁFICO

La acción de esta obra sucede en una hacienda y en ella participan personajes de diversa condición humana, sala espaciosa en una antigua casa de la hacienda. Paredes de un metro de grueso, pintadas de color claro. Cielo de caoba, conecajonado. En el foro, a la derecha, puerta grande que da al corredor. De este se ven la baranda de madera, y un gran farol que cuelga de un cuarto. En el fondo, paredes con algunos árboles diseminados, y en el horizonte, lejanos cerros y montañas azules.

Siempre en el foro, a la izquierda y a unos tres metros de la puerta, gran ventana con reja de la misma dimensiones. Con un apoyo o asiento de unos sesenta centímetros de altura. Del diente cuelga una jaula de caña. En el poyo hay algunas macetas y tiestos con flores. Entre la puerta y en la ventana, mesa escritorio con recadote escribir, libros de cuentas un diccionario, papeles y un periódico. Una silla giratoria entre la mesa y la pared. Dos puertas laterales dan acceso: por la derecha, el comedor, dependencias, cocinas y por la izquierda a los dormitorios, entre la puerta y la escena hay una mesa un camarín con la imagen de Doña Bárbara. Una lamparilla de aceite encendida, varias flores y dos candeleros. En la pared detrás del escritorio, a tres metros de altura el retrato del padre Dr. Delgado un almanaque repartidos las paredes, y alternado con un corazón de Jesús y un mapa de El Salvador hecho en la escuela los retratos de Morazán, Barrios y Menéndez.

Sala grande de casa antigua, dividida en dos por un tabique con puerta comunicación en la pared de la izquierda que es la sala de espera y mas pequeña, hay una puerta en el forro que da el zaguán. La escena representa el hall de una casa moderna en foro, al centro, puerta vidriera de dos hojas que abierta deja ver un pocotas lejos, la cancela de hierro que da al jardín de la calle. En la pared de foro, a los lados de la vidriera jarrones con plantas o estatuas en la pared de la derecha dos puertas.

MARCO POLÍTICO

Los sucesos políticos de 1930 y 1931, en la contienda electoral más agitada que ha tenido El Salvador en su historia. Gobernaban el país desde el 1° de marzo de 1927 el Dr. Pio Romero Bosque, político formado en el seno de la llamada “dinastía Meléndez – Quiñones” clan de familias que por espacio de dos décadas impuso su influencia en el medio, aun a contrapelo de sectores cafetaleros, de origen liberal, pero no interesados en el problema social.

El Dr. Pío Romero Bosque, no siguió el modelo de su antecesor Quiñones Molina de halago a las masas e imposición de un candidato oficial. No se inclinó abiertamente por ninguno de los aspirantes a la presidencia en 1930. En el juego de los grandes intereses económicos y políticos, dejó hacer y dejó pasar. Seis fueron los candidatos que se presentaron a la contienda: Miguel Tomas Molina, líder liberal del 86, Enrique Córdova, de tendencia evolucionista y de prestigio en las filas universitarias, Alberto Gómez Zárate, dentro del esquema oficial de ese momento, sin respaldo obvio de Romero Bosque, y Arturo Araujo, apoyado por elementos Laboristas, sindicalistas y masferrerianos de

orientación reformista. Figuraban también los Generales Antonio Claramount Lucero y Maximiliano Hernández Martínez, aunque se retiraron, a última hora, para trasladar su apoyo a otros partidos. La campaña política actualizó el viejo tema de la reivindicación social: tierra para los campesinos, ocho horas laborales, leyes de trabajo, salario mínimo, mejores condiciones de vida para los trabajadores de la ciudad y del campo, libertades ciudadanas efectivas, libertad de pensamiento y expresión, etc. Los dilemas eran evolución o reforma inmediata, la primera expuesta por Córdova y la segunda por Araujo.

MARCO ECONÓMICO

1933 es el año en que el país toca un fondo sin precedentes, cuando el valor de las ventas de café apenas sobrepasa la tercera parte de 1929. Doce millones 867 mil colones corresponden a 1933, y treinta y cuatro millones 90 mil colones a 1929.

Como no existe el crédito agrícola, los productores dependen de los adelantos que reciben cuando comprometen la cosecha, de los contratos hipotecarios de corto plazo o simple y sencillamente, de los préstamos casi usureros. Al llegar la contracción, los acreedores exigen el pago; entonces, el agricultor cambia de prestamista en condiciones más onerosas o pierde su propiedad en una ejecución inevitable. Es lo que está pasando y que, como en las crisis anteriores, impulsa una tendencia a la concentración de la propiedad.

A todo eso se suman la imprevisión y el desorden. Durante los años buenos, en El Salvador se gastó demasiado y se hizo poco para refrenar la extravagancia, o para

economizar para tiempos menos prósperos. Es a esto, casi tanto como la crisis mundial a que el país debe su presente situación.

ESTRUCTURA

La obra está compuesta de la siguiente manera en tres actos y un epílogo “que es un acto más como el mismo lo explica”, y esta escrita en prosa.

El primero acto consta 16 escenas.

El segundo acto consta de 2 cuadros:

El primer cuadro de 10 escenas

El segundo cuadro de 7 escenas.

El tercer acto consta de 10 escenas

El epílogo consta de 9 escenas.

LENGUAJE

Lenguaje Denotativo es el lenguaje lógico, racional de carácter cognoscitivo, utilizado especialmente para las ciencias. En literatura es utilizado en aquellos aspectos que reflejan algo racional y objetivo. Se encuentra generalmente en las obras literarias de carácter realista, filosófico, sociológico, etc. Como son las obras propias del neoclasicismo, del racionalismo y aquellas de carácter científico. La obra utiliza un lenguaje denotativo ya que los diálogos que expresan cada personaje son muy claros y precisos sin ninguna ambigüedad y son fácilmente de entender.

FIGURAS LITERARIAS

Metáfora: Figura que se produce cuando designamos una cosa por medio de otra con la que tiene semejanza.

Ejemplo “Ven acá rosa de estos pedreros”

Tomado del primer acto

Escena sexta pág. 34

“Y como estaba la hermosísima ninfa de Palmira”

Tomado del Segundo acto, primer cuadro

Escena décima pág. 74

“Aquí me tienes estrella de la mañana”

Tomado del primer acto

Escena décima pág. 45

Antítesis: Figura que consiste en contraponer ideas a otras.

Ejemplo: “En el físico, salvo que tu eres una rosa encendida y ella una rubia apagada, margarita blanca de campo”

Tomado del primer acto

Escena décima pág. 45

“Tu amor o la muerte”.

Tomado del segundo acto, primer cuadro

Escena décima pág. 75

Similicadencia: Figura que consiste en terminar varios nombres o verbos con los mismos accidentes gramaticales.

Ejemplo: “La Señora de Aranda, eso si es de la gente, suena azaranda, baranda, bufanda y parranda”

Tomado del tercer acto

Escena cuarta pág.99

“Cara y desventurada patria mía”

Con razón barre el polvo tu diadema

Con razón tu existencia es agonía

Con razón tu destino es anatema

Porque no dejas la fatal porfía

Porque no abjuras el mortal sistema de hacer que el sabio un rincón se oculte

Y en la inacción su mérito sepulte”

Tomado del tercer acto

Escena tercera pág. 120

Exclamación: Figura que expresa los estados emotivos.

Ejemplo: “Santísima virgen de la angustia”

Tomado del tercer acto

Escena tres pág.96

“Vive El Salvador libre”

Tomado del tercer acto

Escena décima pág. 109

¡Viva Inocente López!

¡Viva el doctor Sevilla!

Escena tercera pág. 18

Asíndeton: Figura que consiste en la supresión de conjunciones con el fin de dar mayor rapidez.

Ejemplo: “Vinimos a ofrecer todo cuando tenemos y necesitan vuestros para sus clubes y comités e nosotros ofrecemos mesas, sillas, carpetas, papel, tinta, plumas, lápices, porrones, vasos, copas, cantaros, fards, lámparas, candelas, fósforos, petróleo, gasolina, carburo.”

Tomado del segundo acto, primer cuadro.

Escena segunda Pág. 62

Deprecación: Cuando el deseo va acompañado de suplicas y ruegos.

Ejemplo: ¡Ilumíname virgen santa! No Dios no me abandonará...todo tiene remedio menos la muerte.

Tomado del tercer acto.

Escena tercera pág. 97

Metonimia: Figura que designa un objeto con el nombre de otro y en virtud de una relación de casualidad.

Del lugar por la cosa que de el proceso.

Ejemplo: Una copita de oporto.

Tomada del primer acto.

Escena octava pág. 41

Execración: Cuando expresamos un deseo de que nos ocurra mal a nosotros mismos

Ejemplo: ¡Jesús! Ayúdame señor o mándame la muerte.

Tomado del primer acto.

Escena décima Pág. 75

Epanadiplosis: Figura que consiste en que un verso termine con lo mismo que empezó.

Ejemplo: Clara mi dulce. Mi adorada Clara.

Tomado del primer acto.

Escena décima pág. 45

Dichos: Son expresiones del habla popular transmitidos de generación en generación

No machete estate en tu vaina.

Tomado del primer acto.

Escena primera pág. 24

Para saberlo mandar es preciso saberlo hacer.

Tomado del primer acto.

Escena tercera pág. 31

Hoy por ti mañana por mí.

Tomado del epílogo.

Escena cuarta pág. 121

MOVIMIENTO

La obra pertenece al Movimiento Literario del Realismo. El Realismo es un movimiento literario que nace en Francia con Stendal y Balzac como un intento de cambiar las formas artísticas que habían caído en lo cursi sensible y llorón. Es una evolución lenta, no una revolución es una nueva forma de ver la vida y del desenvolvimiento del hombre en la sociedad. Hereda del romanticismo su pasión social pero contenida por la objetividad que más tarde le da un carácter didáctico.

Es notable la figura del general José María Peralta Lagos, novelista y ensayista iniciador del realismo crítico en El Salvador en la que destaca su obra Candidato texto dramático escrito desde una perspectiva de realismo que por sus rasgos se advierte la presencia del costumbrismo constantemente, es una comedia para algunos críticos es una sátira política, es una obra muy importante por su trasfondo testimonial por reflejar el clima de las actividades políticas anteriores a 1931 y de ese año en cuanto a esta obra se caracteriza por la captación jocosa de aspectos típicos de los ambientes provincianos destacando las distintas formas de vida de la sociedad, resaltando aspectos rurales y urbanos.

GÉNERO TEATRO

SUBGÉNERO COMEDIA

Esta obra es una comedia en tres actos y un epílogo que es un acto más, el tono de esta es la ironía y la sátira ya que representa en una forma satirizante la realidad política y social de la sociedad salvadoreña teniendo como tema la política que como lo dice el mismo Peralta Lagos “Farsa y solo farsa política, diplomacia enseñanza, religión, comedia pura y todos son farsantes algunos por ciertos, pésimos cómicos ahora se titulan presidentes embajadores o ministros, generales o obispos y todos estos son una farsa así como nuestra pasada lucha electoral donde los derechos ciudadanos han sido violentados constantemente por los gobiernos que generan una sociedad pobre y miserable.

COSMOVICIÓN O IDEOLOGÍA SUGERIDA (MENSAJE)

La obra es una crítica política que esta vinculada a los movimientos políticos y sociales que tuvo su espacio en las diferentes luchas de partidos políticos por llegar al poder y que el autor en cierta medida dentro del texto trata de reflejar la realidad histórica del país en la obra lo cual logra.

CONCLUSIÓN

Esta obra es muy importante por su trasfondo testimonial, no solamente por reflejar el clima de las actividades políticas anteriores a 1931 y de ese mismo año, sino porque además presenta un panorama de la crisis de la sociedad salvadoreña, que recibía el influjo y el reflujo de la represión del capitalismo imperialista, este contexto sirve de prelude de los hechos sangrientos de 1932, cuando fue ahogado en sangre un levantamiento popular que protestaban pésima condición en la que se encontraban esas acciones fueron asesinados más de 30 mil campesinos en la zona occidental de El Salvador, sus dirigentes entre ellos Farabundo Martí fue fusilado entonces. La obra en sus textos nos cita el sentir de la sociedad hacia los hechos que están viviendo y que el mismo Peralta Lagos nos refleja a través de sus personajes una clara denuncia a los hechos que se están dando y entre esos personajes figura Peje Espada yo reconozco la legitimada del trabajo acumulado, pero no admito que quien trabaja de sol a sol o bajo el agua y con los pies en el lodo no tenga mas paga que una mísera tortilla y un puño de frijoles, no queremos oscurantismo, sino luz, no queremos espada sino herramientas, y una sociedad mas justa donde se respeten los derechos del pueblo estamos cansados de esa familia que se aprovecho de los pobres y campesinos explotándolos con su trabajo y las falsas candidaturas.

VIII. ANÁLISIS LITERARIO

OBRA: “JUGANDO LA GALLINA CIEGA”

AUTOR: ROBERTO ARMIJO

BIOGRAFÍA

Nombre Literario de Luis Roberto Armijo Navarrete, quien nació el 13 de diciembre de 1937, en la ciudad y departamento de Chalatenango.

Realizó sus estudios de bachillerato en el capitalino Instituto Nacional "Francisco Menéndez", desde cuyas aulas enviaba texto poéticos para que fueran publicados por las páginas literarias de El Diario de Hoy (septiembre de 1954). Por las mismas fechas, una tarjeta de presentación de Oswaldo Escobar Velado lo puso en contacto con Ítalo López Vallecillos, quien leyó sus cuadernos de poemas y le publicó dos sonetos en la revista capitalina Hoja.

Partícipe en los encuentros desarrollados en "El rancho del artista", proyecto impulsado por la escritora hondureña Clementina Suárez, poco después trabó amistad con los escritores Roque Dalton, Manlio Arqueta y otros del Circulo Literario Universitario, con quienes tomó parte en tertulias literarias desarrolladas en varios cafés y, bares capitalinos, donde se leyó y comenzó a Borges, Neruda, Cortázar y otros escritores latinoamericanos más. Estimulado en su trabajo poético por Oswaldo Escobar Velado, fue introducido a la narrativa estadounidense por su amigo Alfonso Morales, a quien visitaba en su casa de la ciudad de Sonsonate.

En diciembre de 1957 fue galardonado con el segundo premio en rama de poesía de los juegos Florales de San Vicente, a los que presentó un poemario Escudado bajo el pseudónimo "Anselmo Bonilla". En 1958, sus vínculos de amistad con la Editorial Universitaria, donde colaboró con en el planeamiento de varias colecciones bibliográficas y hemerográficas. En diciembre de ese mismo año, su poema "Elegía anticipada a Jimmy Wilson" obtuvo el segundo lugar en los 11 Juegos Florales Decembrinos de la ciudad de Nueva San Salvador. En los Juegos Florales Agostinos de la ciudad de San Salvador (1959), su "Poema para Cantar la primavera" fue galardonado con las máximas preseas poéticas, consistentes en la flor natural, un diploma y 800 colones.

Trabajador del noticiero Radio prensa y estudiante de la Universidad de El Salvador (UES), laboró en este centro salvadoreño de estudios superiores como Director de la Librería :Universitaria y fue uno de los fundadores, en julio de 1959, del Movimiento Cívico "Abril y Mayo", después radicalizado y convertido, el 20 de diciembre de 1959, en el Partido Revolucionario "Abril y Mayo" (PRAM) el cual fue declarado como "asociación antidemocrática" y no inscrito como partido político, por el Consejo Central de Elecciones, el 14 de julio de 1960.

En compañía del poeta y militante Roque Dalton, participó en un homenaje poético al X aniversario de fundación de la Facultad de Humanidades de la Universidad de El Salvador, acto desarrollado el sábado 31 de octubre de 1959, a partir de las 20:00 horas, en el Paraninfo del Alma Mater.

Con Dalton, a fines de marzo de 1960 viajó a Guatemala, para atender una invitación de los estudiantes de Derecho de la Universidad, de San Carlos (USAC). Por razones políticas, los dos jóvenes intelectuales salvadoreñas fueron capturados al salir del avión en el Aeropuerto "La aurora", pero fueron liberados y devueltos a El Salvador a los pocos días.

Tras el golpe de gobierno realizado por el Director Cívico Militar (enero de 1961), fue considerado sospechoso de actividades subversivas, por lo que fue capturado por elementos de la Guardia Nacional en la ciudad de Chalatenango, en la mañana del martes 7 de febrero de 1961 y conducido de inmediato a San Salvador. En la Corte Suprema de Justicia, su esposa Teresa interpuso un recurso de exhibición personal. Fue liberado poco tiempo después y retornó a sus actividades universitarias y literarias.

El 6 de octubre de 1961, su trabajo "Donde se apaga el alba" se hizo merecedor del premio poético "Oswaldo Escobar Velado", compartido con los poetas José Roberto Cea y Álvaro Menén Desleal en el primer Certamen Cultural Universitario, promovido por la Asociación de Estudiantes de Humanidades de El Salvador. Ese poema y los escritos de los otros ganadores en poesía, ensayo y cuento fueron leídos el día 28 de ese mismo mes y año, en una tertulia pública celebrada en el cafetín de la Facultad de Economía, situada entonces en el Edificio Chanín, sobre la calle "Rubén Darío".

Un mes más tarde, junto con los jóvenes poetas Tirso Canales, Jorge Campos y otros, al Frente Cultural Universitario "Tekij", cuyo nombre fue inspirado por el título de uno de los poemas más conocidos del escritor y abogado Oswaldo Escobar Velado. La primera actividad pública de esta nueva como efímera agrupación cultural fue desarrollada el sábado 18 de noviembre de 1961, en el Paraninfo de la Universidad de El Salvador, con un recital y homenaje para "Pipo" Escobar Velado y el también poeta Vicente Rosales y Rosales. En diciembre de 1961, su texto *Difícil soledad* y otros poemas se hizo acreedor al tercer accésit o mención honorífica en la rama poética de los Juegos Florales de Nueva San Salvador. El poemario fue divulgado por la revista *Vida universitaria* (San Salvador, nos. 6-7, 1962).

En la playa de Los Cóbanos, su amigo y colega literario Eduardo Menjívar (Sonsonate, 1912 – 1920) lo salvó de morir ahogado, como consecuencia de una decepción sentimental sufrida por el ya para entonces miembro del Partido Comunista Salvadoreño (PCS). Aquejado desde siempre por un asma bronquial, sus amigos Roque Dalton y Álvaro Ménen Desleal divulgaron, en 1962, la especie de que Armijo había fallecido en su casa natal y familiar, debido a una súbita afección cardíaca, de la que se recuperó durante la noche de su velorio. Su trabajo “*Mi Poema a la ciudad de Ahuachapán*” fue galardonado, en febrero de 1962, con el segundo premio en los Juegos Florales de Ahuachapán, conmemorativos del centenario de titulación como ciudad de esa localidad del occidente salvadoreño.

En julio de 1962, obtuvo el Premio " Juan Ramón Molina" en el XI Torneo Cultural de la Asociación de Estudiantes de Derecho (AED) de la Universidad de El Salvador, al que presentó su trabajo "Cinco Poemas", escudado tras el seudónimo "Gustavo David". Pocos días más tarde, su poema "Canto a la ciudad de San Salvador" se hizo acreedor al máximo galardón los Juegos Florales Agostinos de la ciudad capital, á los que se presentó bajo el alias de "Alcides". El poeta no asistió al acto premiación debido a que se encontraba en la ciudad de México, lo cual fue comentado con molestia por varios periodistas y articulistas de los principales diarios del país.

Su obra poética inicial apareció bajo los títulos "La noche ciega al corazón que canta" (14 soneto, papeles de Poesía, Casa de la Cultura de San Salvador, 1958) y Seis poemas y una elegía (San Salvador, revista La Universidad, 1966). También participó en la antología colectiva "De aquí en adelante" (San Salvador, Los cinco ediciones-La idea, 1967), publicada junto con Manlio Argueta, Tirso Canales, José Roberto Cea y Alfonso Quijada Urías.

Formó parte del Circulo Literario Universitario y, con otros escritores de la autodenominada "Generación Comprometida", publicó la primera época de la revista literaria "La pájara pinta." Para esos momentos, tenía inéditas algunas obras, como "La vigilia del ciego," "Fábula de una despedida," "Carne de sueño" y "La edad de la cólera." Luego del cierre forzoso del campus de la Universidad de El Salvador (julio de 1972) y de la pérdida o destrucción de buena parte de su obra escrita entre 1958 y 1970 nunca completó su formación académica, lo cual no fue impedimento para que desarrollara una

sólida carrera como poeta, ensayista, dramaturgo, catedrático universitario e intelectual serio y estudioso.

Se trasladó a residir a Francia, donde impartió clases de literatura hispanoamericana en la Universidad de Nanterre y desde su apartamento colmado de libros, ubicado en Montmartre desarrolló una verdadera tarea como embajador como gestor político del guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) ante el gobierno de Francois Mitterrand. Amigo de importantes escritores latinoamericanos como Miguel Ángel Asturias, Pablo Neruda, Julio Cortázar y Alfredo Bryce Echenique, fue un literato dotado con una amplia cultura cosmopolita.

Llevó a sus contemporáneos varios libros de su creación, algunos de ellos poco conocidos en El Salvador. Entre esos volúmenes se encuentran “La irracionalidad en la poesía contemporánea” (1963), Francisco Gavidia la odisea de su genio (ensayo, en colaboración con el Dr. José Napoleón Rodríguez Ruíz, primer premio del Certamen Nacional de Cultura, dos volúmenes, 1965 y 1967), T. S. Eliot, el poeta más solidario del mundo contemporáneo (ensayo que obtuvo el primer premio en el certamen "Rubén Darío", convocado por Nicaragua con ocasión del cincuentenario mortal del gran poeta nicaragüense, 1966) y Rubén Darío y su intuición del mundo (ensayo, primer lugar del Certamen Anual Centroamericano "15 de septiembre", Guatemala, 1967; editado en San Salvador, 1968).

A esos títulos hay que sumar otros libros más entre los que se encuentran “Jugando a la gallina ciega” (pieza teatral en dos actos, ganara del primer lugar en los Juegos Florales de Quetzaltenango, 1969; San Salvador, 1970); Homenajes y otros poemas (poesía, Tegucigalpa, 1979); Poesía contemporánea de Centro América: selección de poetas nacidos alrededor de 1900 – 1950 (antología y notas elaboradas junto con Rigoberto Paredes, Barcelona, Los libros de la frontera, 1983), Teatro inédito (1989, libro en que reunió las piezas dramáticas El príncipe no debe morir ganadora del tercer premio en los Juegos Florales de Quetzaltenango, Guatemala, 1969, Los escarabajos, Escenas negras y Absalón), El asma de Leviatán (novela, San Salvador, 1990) y Los parajes del escritor nicaragüense Sergio Ramírez Mercado).

Casado con Ana María Echeverría y padre de tres vástagos, retornó al país en 1992 y 1996, con la intención de efectuar los trámites para su jubilación francesa y así poder radicarse de nuevo en su patria natal. Sin embargo, el repentino descubrimiento de un avanzado cáncer en el colon le impidió concretizar sus deseos. Falleció en una cama del Hospital de la Cité (París), el 23 de marzo de 1997. Sus restos fueron conducidos por vía aérea a San Salvador, donde fueron velados en la Universidad Tecnológicas (UTEC) y en la Universidad de El Salvador (UES) antes de ser sepultados, en una ceremonia desarrollada en un cementerio privado de la capital salvadoreña, a partir de las 09:30 horas del 2 de abril.

Varias instituciones culturales nacionales y casa editoras extranjeras se interesaron por publicar sus escritos y por rendirle diversos homenajes, entre los que se destacaron el

grado doctoral honoris causa conferido por la LTES (1 de abril de 1997), la nominación que la UTEC hizo de su Unidad de Cultura, creada, en 1983, y el título de "Poeta meritísimo de El Salvador" que le otorgó la Asamblea Legislativa mediante el decreto 1020, fechado el 16 de abril.

Con motivo de su convalecencia y muerte, el Museo de la Palabra y la Imagen produjo el video documental Roberto Armijo, poeta (San Salvador, 1997), basado en las tomas de una entrevista hecha al escritor en su lecho de enfermo, por el cineasta salvadoreño Guillermo Escalón, también radicado en la capital francesa. Con ocasión de su fallecimiento, en 1997 la bibliografía de Armijo se incrementó con los volúmenes poéticos "Poemas de Nulle Part" (Poemas de ninguna parte, París, edición bilingüe de doscientos ejemplares acompañada por un disco compacto con la voz del autor y serigrafías de Jean Yves Michalik), "El libro de los sonetos" (San Salvador, Universidad Tecnológica), "Cuando se enciendan las lámparas" (San Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos) y "El pastor de las equivocaciones" (San Salvador, Fundación La Casa de Salarrué).

Además, ese mismo año aparecieron las antologías "Poemas europeos" (San José, Costa Rica, EDUCA; recopilación y prólogo preparados por el escritor costarricense Carlos Cortés, con ayuda de William Armijo. "cancerbero literario" del poeta), Poesía, selección y prólogo de Carlos Cortés y Magil) y Homenaje a Roberto Armijo, dos meses después de su muerte (edición de María García Gómez, París. Al otro lado del espejo, 52 páginas).

En octubre de 1999, la Dirección de Publicaciones e Impresos del Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA) publicó en San Salvador el libro Aventura hacia el país perdido, colección de 25 ensayos de Armijo, escritos entre 1963 y 1979, la cual fue recopilada y prolongada por el escritor y periodista Horacio Castellanos Moya.

PRODUCCIÓN LITERARIA

- La Noche ciega al corazón que canta, ([poesía](#)) [1959](#).
- Seis elegías y un poema, ([poesía](#)) [1965](#).
- Jugando a la Gallina Ciega, ([teatro](#)) [1970](#).
- Trilogía de Teatro de Roberto Armijo, ([teatro](#)) [1990](#).
- El Asma de Leviathán ([narrativa](#)).
- Los Parajes de la Luna y la Sangre ([poesía](#)) [1996](#).
- Cuando se Encienda las Lámparas, ([poesías](#)) en prensas 1996.

CONTEXTO HISTÓRICO

A principios del siglo XX, en nuestro país, no puede pasar inadvertida la figura de Francisco Gavidia (1863-1955). De hecho, Gavidia es el máximo representante de éste período, ya que crea nuevos valores estéticos que hacen resaltar la idiosincrasia del salvadoreño; Gavidia es un cantor de la realidad social, no como observador pasivo sino como el poeta denunciante.

En estos años, si bien es cierto prevalece el modernismo, no desaparece la idea de la poesía social, la cual se hace presente en los versos de Francisco Herrera Velado y Alberto

Masferrer. La literatura salvadoreña se sustenta de grandes" intelectuales sobre todo en el período de 1900 a 1956, voces que han marcado hitos: Claudia Lars, Hugo Lindo, Oswaldo Escobar Velado y Pedro Geoffroy Rivas, son algunos de ellos.

La visión poética durante estos años y las generaciones que seguirán tendrán un mayor compromiso social. En cuanto al proceso político y social de 1932 a 1950, se dan sucesos de hondo significado en nuestro país, y estos hechos marcan profundamente la lírica salvadoreña.

En los años siguientes, el país continúa siendo gobernado por militares: El Coronel Oscar Osorio gobierno de 1950 a 1956. El Coronel José María Lemus, de 1956 a 1961 derrocado por el Director Cívico Militar que gobernó solamente un año, el Coronel Julio Adalberto Rivera gobernó de 1962 a 1972. Durante estos gobiernos, la mayoría de escritores eran considerados comunista y por lo tanto la poesía era también subversiva. Además, el poeta consideraba que la función de la poesía era totalmente lírica, dejando en segundo plano la función social.

Luego entra al poder el Coronel. Arturo Armando Molina quien comienza su período bajo un estado de sitio el primero de julio de 1972. Molina decreta el anulamiento de becas otorgadas por la Universidad Nacional como medida en contra de los comunistas, incluyendo la beca de teatro que se le había otorgado a Armijo y el poeta tiene que asumir el exilio. El Coronel Molina gobierna hasta 1977 con una derrota en las elecciones ganadas por el General Carlos Humberto Romero que gobernará hasta 1979 al ser derrocado por la

Junta Cívico Militar que gobierna hasta 1982. Con el gobierno Romero, terminan los gobiernos militares.

La década del ochenta estuvo marcada por secuestros y una guerra civil que crecía en extensión e intensidad. De 1982 a 1984, gobierna el presidente provisional Doctor Álvaro Magaña. Armijo era el representante del F.M.L.N. en París, su exilio obligado había sido ya asumido por el escritor. De 1984 a 1989, el poder presidencial está a cargo del Ingeniero José Napoleón Duarte. Los Acuerdos de Paz se firmaron el 16 de septiembre de 1992, en Chapultepec; acontecimiento que permitió el regreso de muchos intelectuales que estaban exiliados. En 1994 termina su periodo presidencial Cristiani y es electo presidente Dr. Armando Calderón Sol.

Además, hay que recordar que la visión del mundo va enraizada al contexto, por eso es importante conocer ciertos procesos que transforman la realidad, procesos que forman el referente de la generación de 1955. En Centroamérica gobiernan las dictaduras en Guatemala se ubica tiranista a los chapines; en Honduras, Carias Andino hace otro tanto; en El Salvador, gobierna Martínez y en Nicaragua, Somoza. Las ideas revolucionarias son el contexto de la época y la literatura. Se ve muy influenciada por estas temáticas. En 1957, los rusos lanzan el primer satélite artificial de la tierra; en 1958, estalla la Revolución Cubana y cae la dictadura de Fulgencio Batista; entonces, asume el poder Fidel Castro. En 1961, los rusos realizan el lanzamiento del primer hombre al espacio. 1967, muere el guerrillero cubano-argentino Ernesto Che Guevara. Armijo reside en Francia desde 1970, y esto le permite conocer a los grandes escritores del momento, así como disfrutar de las

lecturas de Huidobro, y Vallejo con sus amigos entre ellos los grandes escritores: Miguel Ángel Asturias y Cortázar.

El mundo del poeta es más amplio, pero a la vez más nostálgico. El grupo de SEIS rompe con el tradicionalismo y construye nuevos caminos que seguirán los escritores de la generación d 1950 (generación comprometida), la generación de 1955 y de la 1962. El hecho más importante de la poesía en éste momento es que hay una toma de conciencia que hace posible el compromiso de los escritores que continuarán el hacer poético de El Salvador.

Estos antecedentes de la generación de 1955, es decir, al Círculo Literario de la Universidad Nacional que después se llamaría "Los cinco" al que pertenece nuestro autor. El grupo de Los Cincos fue dado a conocer por Luis Mejía Vides en La Prensa Gráfica. Este grupo estaba integrado por los escritores: Roberto Armijo (1937-1997), Roque Dalton (1935-1974), Manlio Argueta (1937), José Roberto Cea (1939-), y Tirso Canales (1933). Para 1953, Roque Dalton viaja a Chile para continuar sus estudios y se integra al grupo de Los Cincos Alfonso Quijada Urías (1940).

Ellos comenzaron a publicar a mediados de la década del 50 en los periódicos nacionales y en revistas de la Universidad Nacional. Y es el editor del periódico Tribunal-Libre, Miguel Ángel Chacón.

EL POR QUÉ DEL TÍTULO

Porque la obra nos habla de la historia de un confidente que ha llegado a refugiarse o a esconderse de la justicia, de la que es perseguido y la acción se desarrolla en el segundo piso de un edificio multifamiliar en dos habitaciones continuas en una están los jóvenes y en la otra los viejos el joven escribe una obra y el ruido de la máquina de escribir despierta el interés por curiosear de quienes son los nuevos inquilinos que han llegado a habitar el apartamento numero veintidós, y el viejo se inventa el pretexto de estar enfermo con el fin de conocer las personas que habitan el apartamento, los jóvenes se muestran comprensivos y con un grado de efectividad hacia los ancianos sin saber que a última hora serian burlados por estos y que sin mas detalle los hacen caer en una trampa para ser entregados a la autoridad.

PERSONAJES PRINCIPALES

1. Vieja: Una mujer con astucias y acciones mal intencionadas, que trata de confundir a sus vecinos.
2. Viejo: Ayuda a su mujer para atrapar a los jóvenes, un hombre muy pícaro y travieso.
3. Ella: Es una mujer muy sentimental, que cuida de su marido.
4. Él: Es un hombre con carácter y su principal objetivo es huir de la policía.

PERSONAJES SECUNDARIOS

5. Cerdón y Cabecita: policías disfrazados de enfermeros.
6. Desconocido: Se hace pasar por sereno y es él quien le advierte a los muchachos que tengan cuidado porque les podría suceder algo.

ARGUMENTO

Es una obra de teatro que trata de una pareja de jóvenes que andan huyendo de las autoridades, clandestinamente llegan a vivir a un edificio multifamiliar en donde habita una pareja de ancianos. El edificio se encuentra en un estado de desalojo, despojado y viejo; sólo la pareja de ancianos y luego con la llegada de los jóvenes habitan el multifamiliar.

En el momento que los ancianos se dan cuenta que alguien vive en el apartamento de la par, tratan de descubrir de quienes se trata, el ruido de las teclas de la máquina de escribir manipulada por el joven, es el pretexto para que la anciana pueda curiosar, para lograrlo, el anciano se hace el enfermo mientras que la anciana va por ayuda al apartamento de los jóvenes, el joven al ver las circunstancias cae en la trampa de los ancianos y se presta a ayudarlos y va hablar por teléfono a la ambulancia del hospital, pero la anciana no le da el número de la ambulancia sino el de la policía.

Ésta llega disfrazada de enfermeros, pues ya tenían información de quienes vivían en el edificio. Al llegar la policía disfrazada de enfermeros preguntando por el enfermo, el anciano salta de la cama burlándose y diciendo que el enfermo y loco era el joven y que él estaba sano. El muchacho, se enoja, la policía lo captura y se lo llevan, al ver esto la joven suplica, implora, que no se lo lleven pero no logra detenerlos. El viejo pícaro trata de manosearla aprovechándose del dolor de ella, pues, está tirada en el piso, ya que, al salir a suplicar que no se llevaran a su amado le disparan y cae. El anciano y la anciana se compadecen pero al mismo tiempo celebran haber entregado a un fugitivo de la justicia. Terminan jugando a la gallinita ciega, escondiéndose la anciana del anciano que se venda y comienzan el juego, terminando haciendo el amor.

CONFLICTOS

- En este conflicto se da cuando El y Ella están en su habitación tratando de dormir, cuando llega el desconocido a tocarles la puerta queriendo investigar quienes habitaban el apartamento N° 22 para tomar datos. Pero el le contesta enojado por que anteriormente ya habían tocado la puerta varias veces a altas horas de la noche, por tal motivo el le levanta la voz al desconocido advirtiéndole que el hecho de ser el vigilante de la zona del multifamiliar ellos están habitados no le da derecho de molestar tocando varias veces la puerta.

- El que sucede en el dialogo de El y El Viejo por identificar al enfermo donde se da una discusión entre estos dos personajes, a tal grado que los enfermeros llegan a dudar de quien es el verdadero enfermo y que llegara a decidir por llevarse a El, por que El viejo en todo momento niega ser el enfermo. Lo que permite que Cerdon y Cabecita quienes son los enfermos, consideren que las personas de su edad no mienten. Es por eso que el nombra de mentiroso a el viejo y a su esposa.

TEMA PRINCIPAL

La Clandestinidad

TEMAS SECUNDARIOS

El exilio: Es tomado como tema secundario por que “Jugando a la gallina ciega” es una obra donde el personaje de. El, es llevado forzosamente de su habitación por la

autoridad quienes en ningún momento tratan de escuchar las suplicas que este hace y sin importarles que las opiniones que da son verdaderas.

Las ideas revolucionarias: Son otro punto importante que se muestra en esta obra, ya que el país en la época que el autor escribe están sucediendo muchos acontecimientos de política, ya que en ese tiempo el gobierno eran ocupado solo por militares. Donde los escritores eran perseguidos por la justicia, esto le da la idea al escritor para escribir su obra.

La jocosidad: Esta es presentada dentro de la obra a través de los diferentes diálogos que hacen los personajes, donde tocan varios aspectos como la mentira, la burla, los insultos, la curiosidad y “el juego de la gallina ciega.” Los cuales son ejemplos claros para despertar en el lector cierta risa y sentir motivación por conocer más sobre la obra.

SITUACIÓN DRAMÁTICA

Ambición: Elementos de una persona, el objeto condicionado. Esta situación dramática la podemos ver reflejada en el personaje de él Viejo, que de forma astuta se hace pasar por enfermo junto con su esposa, para conocer los nuevos vecinos de lado del apartamento, los cuales son una pareja de jóvenes recién casados. El Viejo les comenta a los policías disfrazados de enfermeros que llegan al apartamento que el joven esta loco, tratando de alejar a este joven de su esposa. Y aprovecha el momento cuando la joven se queda sola y desesperada por su marido y trata de enamorarlo y seducirla o sobrepasándose con ella.

MARCO SOCIAL

De una expectativa de vida que a penas pasaba de los 44 años en 1950, hacia 1970 el varón salvadoreño podía aspirar a una longevidad de 36 años. Para las mujeres el incremento de la expectativa de vida fue todavía más dramáticos; un poco más de 60 años en 1970.

La reducción de tasas de mortalidad no fue acompañada por una reducción similar de las tasas de natalidad, que se mantuvieron cerca de los límites biológicos: entre 42 y 49 nacimientos anuales por cada mil habitantes. En consecuencia, El Salvador vivió una verdadera explosión demográfica entre 1950 y 1970 pasando de 1.511.000 habitantes a 3.598.000 habitantes.

Hacia 1970, la situación de la marginalidad urbana se había tomado motivada de preocupación para las planificaciones y los políticos. La ciudad de San Salvador en particular, era el destino de muchos de los emigrantes del campo. A comienzos de la década de 1970, la tasa de crecimientos de San Salvador llevaría una duplicación de su población cada once años. Gradualmente, las viviendas improvisadas de los barrios populares invadieron las quebradas los baldíos municipales y los cerros. El precarista rural se convertía en precarista urbana.

MARCO HISTÓRICO

Los comienzos de las organizaciones guerrilleras. En la década de 1970, surgieron las organizaciones guerrilleras eran de izquierda, tenían diferencias ideológicas que dificultaron mucho el desarrollo de la lucha. También se dio un auge de las organizaciones populares en el campo y la ciudad. La gente estaba cansada de tanta miseria e injusticia y por eso se incorporó a las organizaciones de masa en el campo, en los pueblos y en las ciudades para luchar por sus derechos y defenderse de la represión. Esto puso en que pensar a la clase dominante y al gobierno.

Por una parte, quedaba claro que la Fuerza Armada permitiría la participación electoral de la oposición más no su victoria en las urnas. Por otra, la y oposición de dio cuenta que tenía dos caminos para acceder al poder: haciendo alianzas con los militares o enfrentándolos en el terreno que les era propio, el de las armas. Durante los próximos veinte años, los más trágicos de la historia, diversos grupos optaron por una u otra, a un costo para la nación que apenas estamos comenzando a comprender.

Molina le inyectó un sentido de urgencia a la gestión de su gobierno que el mismo personificó. Desde el comienzo, se dio a la tarea de personalmente interesarse por el funcionamiento del aparato de gobierno a todos los niveles. Llegaba temprano a las oficinas públicas para ver si todos estaban en sus puestos de trabajo a la hora indicada y descendía en helicóptero en comunidades campesinas para conocer de primera mano los problemas de los pobladores y dar instrucciones a su séquito.

Aunque pocos creían que en El Salvador sería posible una guerrilla por los pequeños y densamente poblado del país, la guerra con Honduras y el retorno de los compatriotas expulsados incrementó el nivel de tensiones sociales y políticos. El 10 de julio, a penas a menos de dos semanas de su inauguración, Molina ordenó el allanamiento de la Universidad de El Salvador, policías y guardias nacionales irrumpieron en el recinto universitario bajo el pretexto de que había caído en manos del Partido Comunista y que en sus instalaciones se impriman materias subversivos que después eran distribuidos entre la ciudadanía. A los pocos días la Asamblea Legislativa emitió una ley dejando cesantes en todas las autoridades universitarias y derogando la Ley Orgánica de la Universidad.

A los pocos meses de la intervención de la Universidad de El Salvador, el gobierno enfrentaba otra crisis de proporciones mayores; la construcción de la represa del Cerrón Grande en el departamento de Cuscatlán habría de afectar a centenares de grandes, medianos y pequeños agricultores cuyas tierras quedarían bajo las aguas del embalse. Frente al daño que ocasionaría a la población rural de la zona, estarían los intereses de una población urbana que requería mayores cantidades de energía para sus hogares y sus fábricas precisamente cuando los precios del petróleo comenzaban a dispararse en los mercados mundiales. Lo cierto es que los propietarios de las tierras que habrían de anegarse se opusieron rotundamente al proyecto, lo que obligó al gobierno a advertirles de que la decisión estaba tomada y que no se toleraría más oposición a la misma.

MARCO GEOGRÁFICO

La obra se desarrolla en el segundo piso (en los departamento 22 y 23) de un edificio multifamiliar en ruinas de manera que tanto las puertas como la división estarán embozadas por marcos que bien pueden ser de madera o de metal sobre el lateral derecho del primer plano, se localizará los marcos de las puertas con los números 22 y 23 dividiendo los departamentos se correrá un marco desde el centro de las puertas hacia arriba y hasta el fondo del escenario en la parte superior del escenario puede ocupar un espacio de un poco más de dos terceras partes es el cuarto de la sala del departamento 22 está casi pegado a la división de la pared de los apartamento esta el escrito donde escribe el inmediatamente y el espacio o restante se distribuirá algunos muebles de sala y el departamento 23 estará una cama antigua de metal.

MARCO POLÍTICO

En 1971 se formo la Unión Nacional Opositora (UNO) integrado por los partidos PDC, el movimiento Nacional Revolucionado (MNR) y la Unión Democrática Nacionalista (UDN). En 1972 hubo elecciones y ganaron los candidatos de la UNO, que era Duarte y Ungo, pero los militares y la clase dominante impusieron al coronel Arturo Armando Molina, candidato del partido oficial, PCN.

Después de este clarísimo fraude, mucha gente ya no creyó en las elecciones y comenzó a gritar electores a los basureros. En marzo del mismo año, hubo un intento del golpe de estado, dirigido por el coronel de estado, dirigido por el coronel Mejía y por Duarte, quien por la radio hizo llamados al pueblo para que apoyara al levantamiento. El

golpe fracasó y Duarte tuvo que exiliarse en Venezuela. El 20 de febrero de 1977 se celebraron las elecciones presidenciales que fueron ganadas por la UNO, pero nuevamente les robaron el triunfo y la clase explotadora y los militares impusieron como presidente al general Carlos Humberto Romero.

La UNO convocó al pueblo para reclamar el triunfo y se tomó la plaza Libertad por una semana. En la madrugada del 28 de febrero del 1977, el ejército invadió la plaza y masacro al pueblo, Molina dijo que para dispersar a la gente no había usado fusiles, sino mangueras. Las “Ligas Populares 28 de febrero (LP -28) tomaron su nombre es esta jornada de lucha. Carlos Humberto Romero se instaló en la presidencia el 1 de julio de 1977.

El golpe de estado:

El 15 de octubre de 1979, la juventud militar dio un golpe de estado al general Romero y se formó la “Junta Revolucionaria de Gobierno”

La junta emitió varios decretos:

1. Disolución de orden.
2. Formación de una comisión para investigar el problema de las personas desaparecidas.
3. Aumento del salario para las y los jornaleros de las cosechas de café, algodón y caña.
4. Congelamiento de las propiedades mayores de 100 manzanas (no se podía vender ni trasladar).

Pero la junta no ejercía el poder real. Los sectores más reaccionarios del ejército, apoyados por la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), continuaron la represión contra el pueblo. Esto hizo que los civiles de la junta renunciaran.

El 27 de junio de 1977, el grupo de escuadrones UGB amenazó de muerte a todos los padres jesuitas de El Salvador si no abandonaban el país antes del 20 de julio 1977. El comunicado literalmente decía: “Todos los jesuitas, sin excepción, deberán abandonar para siempre el país, antes de que venza el plazo de 30 días a partir de esta fecha. Los miserables impulsores de las asesinas FPL no tenían porque seguir envenenando a nuestro pueblo”.

De no acatar nuestra orden en plazo indicado, se procederá a la ejecución inmediata y sistemática de los jesuitas que permanezcan en el país hasta acabar con todos ellos, los padres jesuitas no hicieron caso a la amenaza y se mantuvieron en el país; Monseñor Romero lo comentó en su homilía.

MARCO ECONÓMICO

La década de 1970 en El Salvador la crisis mundial del sistema comienza a entrar a una etapa de problemas que desembocan en una ruptura en el año de 1969, con motivo de la guerra entre El Salvador y Honduras. Desde luego los efectos de la crisis mundial vino a sumarse una serie de contradicciones que parten de las modalidades que el mismo adoptó las presiones de las transnacionales.

La guerra con Honduras uno de los principios marcados de los productos manufacturados y semifabricados salvadoreños, afecta de forma inmediata a las exportaciones, sin embargo hay una recuperación de la exportación tales productos a 1971, lo que ha llevado a un investigador a firmar que la guerra no afectó a mediano plazo en mayor medida los intereses de la exportación de El Salvador.

En efecto entre 1971 y 1976 el PIB creció una tasa anual de 5.1%, mientras las exportaciones totales crecían una tasa de 5.3% anual entre 1970 y 1976 para caracterizar las luchas obreras a las que históricamente viene nuevamente a sumarse las del proletariado y semiproletariado y las capas medias asalariadas.

Para 1972 el análisis de los principales instrumentos de la política que se están implementando, dejaba de ver en forma clara el nuevo rumbo que se imprimía a la economía en la década, dejando temporalmente el mercado común centroamericano y reforzando el papel de las transnacionales que a su vez requerían la caída de la tasa que a nivel mundial venía experimentando.

ESTRUCTURA

La obra de teatro “Jugando la gallina ciega”, consta de dos actos y toda la obra contiene 84 paginas y esta escrita en prosa

LENGUAJE

El autor utiliza un lenguaje denotativo, pero tiene distintas variaciones; ya que emplea un lenguaje popular, literario periodístico, es decir que hay una simultaneidad de lenguaje.

FIGURAS LITERARIAS

Reduplicación: Figura que se realiza al repetir consecutivamente las palabras.

Ejemplo:

¡No!, ¡no!, menos no abras.

Tomado de primer acto, pág. 19

Quizá... Quizá... ¿Qué será de mí)

Tomado del primer acto, pág. 23.

- ¡No!, ¡No!, ¡No! Yo iré.

Tomado del primer acto, pág. 31.

-¡Pobrecito! ¡Pobrecito!... cuando le vi grave, decidí venir.

Tomado del primer acto, pág. 35.

Exclamación: Figura que expresa los estados emotivos.

Ejemplo.

-¡Otra persona desconocido!

Tomado del primer acto, pág. 18

-¡Venir a estas hora a tocar la puerta!

Tomado del primer acto, pág. 19

-¡Quién dice!...

Tomado del primer acto, Pág.31

Onomatopeya: Figura que consiste en la imitación de los sonidos.

Ejemplos.

¡Ru!... ¡ru!... ¡ru!...

Tomado del primer acto, pág. 23

Epifora: Figura que se realiza al repetir palabras al final del verso.

Ejemplo.

-¿yo el enfermo?

Usted es el enfermo.

Tomado del segundo acto, pág. 47

¡Loco!

¡Que estoy loco!...

Tomado del segundo acto, pág. 48

Epanadiplosis: Figura que consiste en que un verso termine con el mismo que empezó.

Ejemplos.

¿A dónde lo llevan? ¡Por favor! ¿A dónde?

Tomado del segundo acto, pág. 61

Anáfora: Figura que consiste en repetir palabras al inicio de los versos.

Ejemplos.

¡Es la ambulancia!...

¡Es la ambulancia!

Tomado del segundo acto, pág. 44

Reticencia: Se efectúa al cortar repentinamente en el hilo del discurso para causar suspenso.

Ejemplo.

¿Usted habló al teléfono 222222?...

Tomado del segundo acto, pág. 55

Pero ese teléfono es el de...

Tomado del segundo acto, pág. 53

Interrogación: Figura que consiste en formular preguntas, no precisamente con el fin de obtener respuesta; sino para dar énfasis y energía a la oración.

Ejemplo.

¿A dónde iré a dar? ¿Qué será de mí?

Tomado del primer acto, pág. 38

¿Este es el apartamento # 22?

Tomado del segundo acto, pág. 44

¿Ustedes nos han llamado?

Tomado del segundo acto, pág. 45

MOVIMIENTO LITERARIO

La obra pertenece al Movimiento Literario del Vanguardismo. El Vanguardismo, la poesía y narrativa de Roberto Armijo, está influenciada por el siglo de Oro, por la Vanguardia, por la conciencia política y por su biografía.

En cuanto a la Vanguardia, es un conjunto de todos los ismos modernos, de acciones profundas contra todo lo tradicional caduco, que refleja un "cambio de creencias o de maneras expresivas". Todos los movimientos de Vanguardia adoptan posiciones subversivas o revolucionarias frente a las tendencias y evoluciones ortodoxas. Las literaturas de Vanguardia, adoptan casi, siempre credos estéticos, radicales y originalísimos, provocando sismos en las gramáticas, en las preceptivas y en los estilos. No suelen ser creadoras, su misión es destruir, su aspiración conmocionar. Generalmente los movimientos tienen vida efímera, porque cumplida su misión de destruir, reformar, los escritores y artistas que militaron en ella, impusieron su personalidad evolucionan hacia las fórmulas de contención, primero y después hacia las fórmulas tradicionales purificadas, pero habiéndose beneficiado con todas las innovaciones dignas de perdurabilidad.

GÉNERO TEATRO

SUBGÉNERO COMEDIA

La obra es comedia por que nos narra la historia de un confidente que se mezcla con la acción teatral es una atmósfera fantasmal, un juego escénico terrible y grotesco con alguna ilusión poética desdóblate de la escondida personalidad de los personajes es una transmutaciones teatrales bien lograda en un adecuado ritmo escénico.

COSMOVISIÓN O IDIOLOGÍA SUGERIDA (MENSAJE)

La obra "Jugando a la Gallina Ciega", se encuentra en medio de una sátira, donde el escritor expresa el tiempo que se estaba viviendo. De todos aquellos que huían de la mano de la autoridad ya que recordemos que por este tiempo se empezaban a formar algunos pequeños grupos de guerrilla.

CONCLUSIÓN

Al finalizar el estudio sobre la vida y obra de Roberto Armijo podemos afirmar que en la literatura salvadoreña, han existido grandes personajes que han aportado mucho a la riqueza literaria de El Salvador, Roberto Armijo es uno de esos tantos personajes que ha dejado sus huellas marcadas y aunque haya muerto su espíritu sigue vivo y se refleja en cada una de sus obras. Como ejemplo de ello tenemos la obra de teatro “Jugando a la Gallinita Ciega” donde el autor nos plantea una muestra de la vida de clandestinidad de muchas personas que por la búsqueda de seguridad, se encuentran con la tortura y a veces hasta con la muerte.

La obra nos muestra de alguna manera el exilio de muchos salvadoreños a causa de la represión que comenzaba a manifestarse en nuestro país, debido a que en esa época existían problemas políticos donde se daban derrocamientos de gobiernos, durante estos tiempos que el autor escribe la obra y podemos asegurar que si nos detenemos un poco para comprender mejor el texto de la obra. Nos daríamos cuenta que el escritor se identifica con los sucesos que se vivían en esos años por la manera de cómo el plantea a los personajes en la obra.

IV. ANÁLISIS LITERARIO

OBRA: “DOS VECES REINA”

AUTOR: NERY CANIZALEZ DE ZALDAÑA

BIBIOGRAFÍA

Nery Canizales de Zaldaña. Nació en San Miguel, edad madura físicamente, muy joven por dentro, su formación académica: secretaria ejecutiva, técnica de administración de empresas, dibujante comercial publicitaria, diplomada en escritura de teatro. Su record laboral: administración privada y pública, recursos humanos, trabajo social, docencia a nivel de bachillerato comercial, corrección de textos, asistencia administrativa a niveles de despachos; de religión: cristiana (amante, respetuosa y temerosa de Dios Todopoderoso), su carácter polifacético (Geminiano: 2 caras) alegre, soñador, lírico, triste, muy da a no olvidas, amiga promotora de acercamiento y conversación con todo el mundo (hasta con enfermos mentales, si es que no tiran piedras, para conocer sus misterios, sus historias y tratar a través de la óptica de ellos)

PRODUCCIÓN LITERARIA

Desde mi infancia fui amiga de las letras. Estudié mi primaria en la Escuela “Aminta de Montiel”. En mis últimos 3 certificados me pusieron “Aptitud para la Declamacion” y “Aptitud para las letras”... mi mamá, ignorante y humilde ama de casa, me quería pegar cuestionándome: ¿Y por qué aquí no dice “Para Matemáticas” o para “Ciencias Naturales”, sino que eso de “Declamación” y “letras”... ella era una mujer realmente severa y yo le tenía miedo... le contestaba que “A saber”... y rompía todos los

poemitas que había escrito... ¡Peor cual ya estaba en sexto grado, que ya le escribía a algún cipote: Dios guarde, esos poemas los hacía yo quemados!.

A la fecha, gracias a Dios, mi record literario anda por el siguiente orden:

- * Primer lugar en Cuentos Navideños de la extinta Policía Nacional (1972)
- * Primer lugar en Poseía Nacional Única a la Madre, Cadena de Emisoras de San Salvador (YSKT) (1982)
- * Primer lugar Juegos Florales de La Unión, rama Cuento (1994)
- * Primer lugar Juegos Florales de Zacatecoluca, rama Cuento (1995)
- * Primer lugar Juegos Florales de San Miguel, rama Teatro (1995)
- * Segundo lugar Juegos Florales San Miguel, rama Poesía (1993)
- * Segundo lugar Juegos Florales Zacatecoluca, rama Poesía (1996)
- * Mención honorífica en Cuento, Alcaldía Municipal de San Miguel (1996).
- * Mención honorífica en Poesía, Alcaldía Municipal de San Miguel (1996)
- * Por 5 años consecutivos escribí para el Ministerio de Agricultura y Ganadería, su Revista Interna denominada “Siembra Valores” (60 revistas en total).
- * Desde marzo de 1997 a la fecha, colaboro como Columnista en la Prensa Gráfica, en sección, opinión, corte “moralista”.
- * Durante los últimos 10 años, colaboró con elaboración de tips para diferentes ponencias o discursos).

CONTEXTO HISTÓRICO

Dentro del contexto histórico en que se encuentra viviendo la autora hasta la actualidad resucitan muchos acontecimientos políticos y sociales en El Salvador.

En [1989](#), el voto popular otorgó a [Alfredo Cristiani](#) de ARENA la elección presidencial. En abril de 1989, el FMLN presentó en [Washington](#) su plataforma para negociar el fin de la guerra. El gobierno de Cristiani se reúne por primera vez con el FMLN en México en septiembre. El 11 de noviembre, siguiendo un plan estratégico que según algunos medios de prensa Fidel Castro conocía de antemano, el FMLN lanza su ofensiva militar llamada “Hasta el Tope”. La madrugada del día 16, una unidad del Ejército invade la [Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"](#) y asesina a 6 sacerdotes jesuitas vinculados a la [teología de la liberación](#): [Ignacio Ellacuría](#), Ignacio Martín Baró, [Segundo Montes](#), Joaquín López y López, [Amado López](#), [Juan Ramón Moreno](#) y a dos de sus colaboradoras Elba y Celina Ramos.

La ofensiva montada por el FMLN dejó claro que no había posibilidades de una victoria militar de alguno de los bandos. Las negociaciones con ARENA continuaron con la firma del protocolo en [Ginebra](#), [Suiza](#), en abril de [1990](#), luego las delegaciones de ambas partes en conflicto suscriben en mayo el Acuerdo de Caracas con la mediación del representante personal del Secretario General de la [ONU](#), [Álvaro de Soto](#).

En diciembre de [1990](#) el FMLN lanza lo que sería la última ofensiva militar de carácter nacional y en la que se derriban los primeros aviones con [misiles tierra-aire](#). Al

establecerse una especie de equilibrio de fuerza, el gobierno de ARENA accede a la firma del Acuerdo de Nueva York el 31 de diciembre, y el 16 de enero de [1992](#) las negociaciones terminaron con la firma de los [Acuerdos de Paz](#) en el [Castillo de Chapultepec](#), en [México](#), poniendo fin a 12 años de conflicto interno. Al final de la guerra civil se contabilizó la muerte de más de 75,000 civiles salvadoreños y de alrededor de 9,000 [desaparecidos](#). La Comisión para la Verdad para El Salvador de las Naciones Unidas, organizada bajo el mandato de los Acuerdos de Paz, elaboró su informe titulado “De la Locura a la Esperanza” entre 1992-[93](#) en el que publicó los resultados de la investigación de los hechos ocurridos entre 1980 y julio de 1991.

Período de la posguerra (1992 actualidad)

En las elecciones presidenciales de [1994](#) se destaca la participación del FMLN ahora como partido político; en estos comicios se impuso el candidato presidencial de ARENA, [Armando Calderón Sol](#). Durante su gobierno, Calderón Sol, aplicó un plan de privatizaciones de varias grandes empresas del Estado, y otras políticas de corte neoliberal. El FMLN salió fortalecido de los comicios legislativos y municipales de [1997](#), en los que ganó la alcaldía de [San Salvador](#). Sin embargo, las divisiones internas en el proceso de elección del candidato presidencial, dañaron la imagen del partido. En la elección presidencial del [7 de marzo](#) de [1999](#), se produce un nuevo triunfo electoral del partido ARENA con su candidato [Francisco Flores](#).

En las elecciones presidenciales del [21 de marzo](#) de [2004](#), nuevamente ARENA logró la victoria, esta vez con el candidato [Elías Antonio Saca González](#), afianzando un

cuarto período consecutivo. En esa misma elección, la economista [Ana Vilma Albanez de Escobar](#) se convierte en la primera mujer en ocupar el cargo de Vicepresidenta de la República.

El resultado electoral también liquidó a todos los partidos "pequeños" (PCN, PDC, y CDU), que no obtuvieron el 3% requerido por la ley electoral para mantener su registro como partidos, de manera que de no haber sido aprobadas unas disposiciones especiales de la Asamblea Legislativa, el sistema político sería actualmente bipartidista.

A 15 años de los Acuerdos de Paz, el proceso democrático en El Salvador descansa sobre un sistema de precario equilibrio desde que la Asamblea Legislativa decretara una amnistía después de los Acuerdos de Paz en 1993. Como resultado de esta amnistía, ningún responsable de los crímenes efectuados antes, durante y después de la guerra ha sido juzgado.

El fenómeno social que El Salvador empezó a afrontar en la posguerra es la existencia de las "[Maras](#)" o pandillas, generado principalmente por la deportación de salvadoreños ilegales en Estados Unidos. El nivel de criminalidad ha llegado a retar al mismo sistema judicial y al mismo gobierno, y dos programas Mano Dura y Mano Superdura creados para luchar contra el crimen han fallado. Sólo en los cuatro primeros meses del [2004](#), [El Diario de Hoy](#) reportó casi 10,000 salvadoreños deportados.

En la actualidad, el mayor ingreso de divisas que El Salvador tiene, es el originado por el total de las remesas que llega a un estimado de mucho más de \$2,000 millones enviadas por salvadoreños que viven en el exterior. El Diario de Hoy informó en noviembre del 2004 que ese fue el mes que registró la mayor cantidad de dinero ingresada al país: más de \$2,300 millones. Existen más de 2 millones de [salvadoreños viviendo en el exterior](#) en países como Estados Unidos, Canadá, México, Guatemala, Costa Rica, [Australia](#), [Suecia](#) y otros.

Como suceso político relevante, el partido político [FMLN](#) alcanzó la victoria en las [elecciones presidenciales del 15 de marzo de 2009](#) por medio de su candidato, el ex periodista [Mauricio Funes](#). Este constituye el primer triunfo de un partido de izquierda en la historia de este país, venciendo a su único rival, el ex director de la [PNC](#) el Ing. [Rodrigo Ávila](#) del partido [ARENA](#). Funes asumió el cargo de Presidente de la República el [1 de junio de 2009](#) junto con [Salvador Sánchez Cerén](#) como Vicepresidente de la República.

EL POR QUÉ DEL TÍTULO

En cuanto a este aspecto es obvio que el título de este texto dramático esta referido al personajes principal de Anastasia de aspirar a realizar su sueño de niña de ser Dos veces reina y que al final logra realizarlo a través de las oportunidad que le presentan en su vida y que supo aprovechar. En una primera ocasión de ser reina por primera vez, cuando es elegida para ser reina de las fiestas patronales del pueblo “Don Foncho”... Pero eso no es todo Anastasia (tacha), las demás personas son representantes del concejo de actividades festivas de la ciudad y creen que tú podrías ser la candidata de este barrio para pelear el

reinado en las próximas fiestas patronales ¡Haber si puedes ser la reina!. La segunda vez se le presenta cuando es elegida para ser reina del asilo de ancianos. “...licenciada: Mire, doña tachita es que el próxima 6 será la celebración del día del anciano del asilo Sara”, y hemos pensado que nadie más que usted entre las hembras y Don Tiburcio Pacheco entre los varones para que sean los reyes del asilo... ¿Qué le parece le gustaría ser reina del asilo?...

PERSONAJES PRINCIPALES

1. Anastasia (La Tacha): En sus tres presentaciones: (a) niña de 7 años: blanca, rubia y muy bonita, pero desaliñada, campesina; (b) mas tarde, de 16 años: con grandes trenzas castañas, alta y bonita; (c) y por ultimo, en ancianidad de 86 años: viejecita blanca cabellera y rasgos bonitos. La niña inquieta y curiosa que inspiraba desde el fondo de su alma por un sustantivo que escucho pronunciar, ve realizarse un sueño en su vida.
2. Don Miguelón: Anciano que con solo un contacto cercano con anastasia, y a pesar de ser muy malhablada y de léxico analfabeta, mostró todo un acumulo de sabiduría y de gran filosofía de la vida, destacándose por su excelente grado de comunicación con los demás, especialmente con los niños, a pesar de ser gente del pasado, cuando imperaba el hermetismo disfrazado de máximo respeto niños adultos.
3. Don Alfonso: El viejo “rabo verde” mesonero de “El Capulín”, que en los lances de su vida logro discernir y encontrar la cálida de su amor por la tacha.

4. El joven Foncho: El empleado de Almacenes Simán, que visita a la niña tachita al darse la ultima parte de su sueño.

PERSONAJES SECUNDARIOS

1. La Cipriana: Madre de Anastasia. Mujer ignorante, muy joven aun, malhablada, pero muy celosa del cuidado de sus hijos.
2. La Arcadia: Abuelita de Anastasia, campesina, anciana de piel blanca, quien usa una cobija enrollada en la cabeza en sus dos presentaciones sentada en la carreta y al instalarse en el mesón.
3. Elena, Raúl, Pablito y Ricardito: Hermanos de la tacha. Edades: 6,4 y 2 los primeros tres primera aparición ya en el mesón aparecerá el ultimo, un bebe de brazos desnudos.
4. La Niña Tranquilina: Costurera, amiga de Don Foncho. Mujer de boca abultada, piel oscura y cabello rizados. Discreta y de muy pocas palabras.
5. Lola “La Orejuda”: residente y vecina del mesón “El Capulín”. Mujer galante trabajadora de la calle, de hermosa figura, vestimenta provocativa, excesivo maquillaje y un eterno cigarrillo entre sus labios. no se lleva con nadie y sólo habló con el vecindario para participaren un acto de urbanidad colectiva en el mesón.

6. Don Gilberto: Gran amigo de la juventud de don Foncho. Es el secretario de la alcaldía. Visita a menudo a Foncho al estar este enfermo.
7. Los tres señores y la señorita solterona (importantes funcionarios y directora de escuela respectivamente): Amigos de don Alfonso, que participan en el inicio del sueño de la Tacha.
8. Sagrario: (La Chayona): Prostituta del barrio, amiga de don Foncho. Muy joven y frondosa, pero de facha.
9. Otros: vecinos del mesón: Crescencia y Juan los campesinos; los ancianos: doña Toyita niña Julia, Tomasita la solterona, don Pachino, don Remigio, don Nicolás, don polo; la Laura; Leopoldo (niño de 11 años).

ARGUMENTO

La vida de una mujer de origen humilde, nacida hacia varias décadas, que creció en una familia unicelular (sólo con mamá, abuela y hermanos, éstos teniendo diferentes padres, los cuales igualmente brillaron por su ausencia en dicho hogar). Dicha mujer se caracteriza desde pequeña por poseer un carácter fuerte definido, por tener sueños y anhelos, que con definición y firmeza se propone concretar, lo cual logra. Se ve también que además de sus rasgos personales, fue acompañada por la llamada “suerte” a lo largo de su existencia, ya que en su adolescencia fácilmente pudo haber caído en la sexualidad, pero la gracia le permite lograr permutar el deseo carnal de un experto en los placeres, por un

insospechado ypreciado amo, sólo comparado con el de un padre. Este argumento se engalana con la amistad, el espíritu de servicio, la buena voluntad, la empatía, la simpatía y las “agallas o garras” que se deben aplicar cuando en cualquier túnel se vislumbra aunque sea tenuemente la luz de la esperanza.

El sueño, anhelo y meta de Anastasia fue siempre estudiar una carrera (se hizo profesora) y ser como le animara don Miguelón una de esas reinas bonitas, perfumadas y “tiperías” que le dijo el viejito... ¡Y quién dice que sólo las fufú rufas pueden ser reinas... u si después de la primera vez, Anastasia ya no volvió a vislumbrar otra oportunidad, la gracia y la factura de toda una buena vida, le da esa última oportunidad, ¡la del estribo, pues y se hace Reina por la segunda y última vez en la vida!.

Podría copiarse eco espíritu visionario de las tablas, para tener presente que mientras vida, hay esperanza, que para todo hay remedio, que si se cree en Dios y se le respeta, las puertas que se tocan se pueden abrir, y que todo es cuestión de proponérselo, rebuscarse sin atropellar a nadie y luchar, coqueteando siembre a la buena suerte, que es como una novia o un novio, que no puede resistirse al requiebro de un corazón elevado.

CONFLICTOS

- Este conflicto lo podemos notar en el personaje de Cipriana madre de Anastasia. La Cipriana no se siente bien con las visitas que hace Anastasia a la casa de Don Foncho, ya que Don Foncho es visto por todos como un viejo pícaro y con astucia, pero las intenciones de Don Foncho no es el de dañar a Anastasia sino lo contrario

lo que el desea es ayudarla en la educación enseñándoles lo más básico como lo es la lectura escritura y algunas normas de conducta, debido a esto es que la Cipriana se muestra inconforme y con cierta desconfianza por los rumores que se escuchan de Don Foncho, pero Anastasia trata de explicar a su madre que Don Foncho le demuestran una amistad sincera.

TEMA PRINCIPAL

Los dos reinados de Anastasia.

TEMAS SECUNDARIOS

- El cambio de domicilio de Anastasia y su familia.
- La preparación profesional y las preciosas amistadas de Anastasia.
- Los chanchullos y la gracia y salero de los dos habitantes del mesón nuevo domicilio de Anastasia.
- La jovialidad, salud mental y alegría con una anciana vuelve a ceñirse una corona festiva, despidiéndose tan alegremente de la vida; lo cual podría ser ejemplo para todos nosotros, recordándonos vivir la vida con alegría a pesar de sus luchas y que la hora de partir debe recibirse con donaire, con satisfacción y sin amarguras.

SITUACIÓN DRAMÁTICA

Rescate: Elemento uno que rescata a un desdichado.

Esta situación dramática la podemos ver reflejada en el personaje principal de Anastasia quien rescata a Don Foncho, por ser ella la persona que le ayuda a cuidarlo en su

enfermedad del corazón y con sus atenciones Don Foncho se siente agradecido y con deseos de seguir viviendo.

En el cuarto de Don Alfonso, la cortina que divide la salida del dormitorio ha sido levantada por lo cual desde la banca se puede ver al enfermo postrado en su cama de pitas y petates. Varios vecinos están viendo incluso la ojeruda” ¡La Ciprina, ay Don Foncho que susto me provoco gracias a Dios que no se murió... Ay se te acostadito le voy alquilar a Anastasia para que le haga sus oficios domésticos.

MARCO SOCIAL

Se contemplan tiempos en que los ricos se distinguían muy bien de los pobres, ya que mientras aquellos vivían en buenas casas, vestían sedas y chifones, se perfumaban a lo francés, lucían sus prendas de oro y brillantes en cualquier sitios, comían frito (muchos eran obesos); los pobres andaban descalzos recomendados o rotos, vivían en ranchitos o champas, delgados y hasta desnutridos y no solían arrebatar las prendas a los ricos conformándose sólo con mirar y respetar la diferencia.

La educación básica no era una prioridad entre los pobres; y aún entre los poderosos, no aspiraban muchos a carreras universitarias, conformándose como muchos de clase media también a ser Profesora Enfermera, Tenedor de Libros o Contador. Muchos de clase media trabajadora a lo más que aspiraban era a hacer un trasero o cuarto grados para buscar trabajo de “dependiente” en almacenes o farmacias; puesto para los cuales, de 1960 para adelante ya exigían el 6º grado.

Abundaban en aquellas épocas en las ciudades y pueblos grandes, los mesones, en donde residían en piezas pequeñas, muchas familias las cuales compartían un reducido número de baños y servicios sanitarios.

MARCO HISTÓRICO

La trama se desarrolla iniciando allá por 1920, concluyendo a finales de siglo o inicios del presente.

MARCO GEOGRÁFICO

La obra se desarrolla en el occidente de El Salvador, específicamente en la ciudad de Santa Ana. La familia central proviene de El Congo, municipio de Santa Ana. Las diferentes facetas que se ven en Anastasia ocurren en el Mesón “El Capulín”, ubicado en Santa Ana, su vivienda es sencilla, de adobe, pido de tierras, cocina de pollerón para cocinar con lecha. Su gran amigo igualmente reside en el mismo mesón. La última escena en la vida de Anastasia ocurre en el Asilo Sara Zaldivar de San Salvador.

MARCO POLÍTICO

Privada un gobierno democrático, republicano, representativo, de sistema presidencialista. Se tenía una Constitución Democrática. La oligarquía dominaba (las 14 familias).

Una de las mayores fuentes de riqueza fue el auge cafetalero. Por 1930 en que entro en Estados Unidos la llamada “Depresión”, también a El Salvador llegó una “colita”. Fue

una época en que palpablemente se distinguían los ricos de los pobres y los ciudadanos de los campesinos. Los ricos vivían, vestían, calzaban, viajaban bien. Los que tenían el poder económico dominaba el poder político y casi paralelamente dominaba el poder religiosos a través de los representantes de la iglesia católica.

“Juan Pablo” ose la pobrería no tenía más que acomodarse y ante la realidad de su debilidad y marginación de aquellas esferas, vivían conforme, humildes, honrados y respetuosos, con relación a los dominantes. La vestimenta de los pobres, ya campesinos ya de la ciudad, siempre era humilde y escasa, al grado de andar las prendas rotas o recomendadas y los pies descalzos.

MARCO ECONÓMICO

Durante la década de 1990 el sector agropecuario ha perdido importancia como generador de producción, exportaciones y alimentos, en conjunto paso de representar un 16.5% del total de PIB en 1992 solo el 13.6% a mediados de los noventa, y se redujo de manera notable el volumen de las exportación. Merece mención especial el algodón que ya desde la década de 1980 enfrentaba problemas de inviabilidad ambiental y que finalmente desapareció del sector rural y de la contabilidad nacionales 1995. Aunque no ha disminuido el volumen de producción de ganado vacunado, en el ultimo quinquenio ha crecido apenas 7.8%, mientras que el ganado porcino prosiguió una tendencia declinante.

Es importante destacar que, pese a la reducción de las cosechas su área de cultivo se duplico en las tres ultimas décadas.

ESTRUCTURA

Dentro de esta obra *Dos Veces Reina*, la escritora no sigue con la línea tradicional de actos y escenas sino que hace una variación utilizando la acción en lugar de acto y escenario en lugar de escena. Toda la obra transcurre en una sola acción es decir, en un solo acto, la acción está compuesta por 31 escenario.

LENGUAJE

Desde el ángulo del relator, el lenguaje es en español normal, escrito cuidando el lenguaje gramático. Pero los diálogos de los personajes son por excelencia expuestos con el lenguaje del “populacho” ya campesino, ya ciudadano, utilizando dicho, palabrejas de los más “colorado”, así como describiendo una rica mímica corporal que pone gracia y salero expresivo.

FIGURAS LITERARIAS.

Reduplicación: Figura que se realiza al repetir consecutivamente la palabra

Ejemplo:

- Vaya, vaya muchachita siéntate, criatura.

Tomado del primero acto.

Escenario 1 pág. 33.

- Yo voy a ser reina, y voy a ser reina.

Tomada del primer acto.

Escenario 1 pág. 35

Polisíndeton: Figura que multiplica el uso de las conjugaciones para dar realce

Ejemplo.

- Que te pasa con esa cipota hijo te puede ser hasta tu nieta... será ternura o amor mundano, o lujuria otoñal o simplemente tentación o ganas de echarle el tigre.

Tomado del primer acto.

Escenario 11 pág. 42

Gradación: Figura que expresa una serie de ideas en orden ascendente o descendente.

Ejemplo

- Ay mamayita ¿Y quién tiene la culpa? Suponga que le pusieran el cuchillo la primera vez, pero no creo que se haiga puesto la segunda, la tercera, la cuarta y la quinta vez.

Tomado del primer acto

Escenario 1 pág. 34

Ejemplo

- Como si yo hubiera estudiado todos estos años, el primer, el segundo, el tercero, el cuarto y el quinto grado.

Tomado del segundo acto.

Escenario 25 pág. 59

Metáfora: Figura que consiste en expresar una idea con el signo de otra con la que guarda analogía o semejanza.

Ejemplo

* Primera de mis 20 años, relicario de mi juventud

Tomado del primer acto.

Escenario 8 pág. 40

* Es l ángel de mi guarda.

Tomado del primer acto.

Escenario 16 pág. 47

Onomatopeya: Figura que consiste en imitación de sonidos

Ejemplo:

* Do Foncho, que ahí tengo costilla ji, ji, ji, ji.

Tomado del primer acto.

Escenario 6 pág. 38

* Voy a ser reina hasta dos veces... ja, ja, ja, ja, ja.

Asíndeton: Figura que consiste en la supresión de las conjugaciones con el fin de dar mayor rapidez.

Ejemplo:

- ¡Entonces a sacar chucos, patas, azadones, barras, corvos, cumas y cualquier otra cosa con que trabajar.

Tomado del segundo ato

Escenario 18 pág. 49

- ... Los vecinos hacen una rueda sentada en sillas, bancas, cucas, trozos de árboles y hasta en el puro suelo.

Tomado del segundo acto

Escenario 21 pág. 54.

Preterición: Figura que se consiste en afirmar que se omite una cosa en el momento preciso de decirlo, se finge callar lo que se esta diciendo.

Ejemplo.

- “¡Viejo Hijue..1”

Tomado del primer acto

Escenario 8 pág. 40

Epanadiplosis: Figura que consiste en que un verso termine con el mismo que empezó.

Ejemplo:

- ¡Para nada, Don Nico para nada!

Tomado del segundo acto

Escenario 19 pág. 51

Interrogación: Figura que consiste en formular preguntas no preciosamente con el fin de obtener respuesta sino para dar énfasis y energía a la oración.

Ejemplo.

- ¿Qué número calzas hija?

Tomado del segundo acto

Escena 24 pág. 57

- ¿Tienes bien limpio afuera verdad?

Tomado del segundo acto

Escena 25 pág. 58

- ¿Quién me busca?

Tomado del segundo acto

Escenario 31 pág. 63

Exclamación: Figura que expresa los estados emotivos.

Ejemplo.

- ¡Ay María Santísima!

Tomado del primer acto

Escenario 13 pág. 45

- ¡Que bien viejo ya te ves mejor!

Tomado del segundo acto

Escenario 24 pág. 56

MOVIMIENTO LITERARIO

El Realismo es un movimiento literario que nace en Francia con Stendal y Balzac como un intento de cambiar las formas artísticas que habían caído en lo cursi sensible y llorón. Es una evolución lenta, no una revolución es una nueva forma de ver la vida y del desenvolvimiento del hombre en la sociedad. Hereda del romanticismo su pasión social pero contenida por la objetividad que más tarde le da un carácter didáctico.

La obra esta ubicada en El Movimiento del Realismo, ya que en el contenido nos cita escenarios propios de El Salvador como lo es el mesón “El Capulín” es en este sitio donde se desarrolla una buena parte de la obra, y así mismo el asilo Sara Zaldívar en San Salvador así como todos los personajes que intervienen son reales, no son tomados al azar o por pura imaginación, si no que son nombres propios de personas que la misma autora Nery Canizales conoce que de alguna forma quiso haberlos transmitido en su obra.

GENERO TEATRO

SUBGÉNERO COMEDIA

La obra Dos veces reina es comedia porque nos habla de una manera muy agradable y refrescante para el lector la historia y vida de Anastasia una mujer de origen humilde pero con muchas aspiraciones de ser alguien, uno de sus primeros anhelos era el de llegar a ser reina el cual lo logra y es por ello que la trama de la obra se desarrollo en un final feliz.

COSMOVICIÓN O IDEOLOGÍA SUGERIDA (MENSAJE)

Hay muchísimas obras literarias muy finas y delicadas, de temer profundos, científicos y muy reales. Pero una obra como Dos veces reina es muy refrescante y estimulante para cualquier lector) sean infantes, jovencitos, adultos y ancianos, varones y hembras), porque hacen viajar en el tiempo y el espacio hacia una época no tan remota, a un escenario no tan sofisticado ni lejano, a unas gentes como nosotros. Esta obra invita a la alegría al positivismo, a la mistad. Para los que leen, da alegría y mucha risa. Para los que escriben, invita a continuar este corte de obras regionales, porque primero lo nuestro.

CONCLUSIONES

De la autora de la obra: yo amo a DOS VECES REINA; a Anastasia, a don Gilberto, a don Miguelón, a don Foncho, a la Chayona, a la Ojeruda y a todos. Los llevo en mi alma para siempre. A los que leen, no olviden jamás a esos personajes que sin ser, son; sin estar, están. A los que escriben: escriban cosas como éstas.

Al haber terminado es estudio a la obra Dos veces reina consideramos que esta es una obra es llena de mucho positivismo, y de mucha fantasía, por la manera que expresada los personajes y llevados a su entorno y que por medio de ellos los lectores se muestran como cómplices y en algún momento se siente relacionados con los personajes que de uno u otra manera la autora nos hace conocer en su obra una seria de situaciones que tiene cierta conectividad con nuestro diario vivir. Pero no debemos olvidar que la obra nos deja una enseñanza de que todos los deseos y sueños se pueden alcanzar a través de la voluntad y sacrificio personal.

CONCLUSIONES GENERALES

Después de haber realizado el trabajo de investigación sobre el análisis de tres obras de autores salvadoreños de distintas épocas del siglo xx se determina lo siguiente:

- Los trabajos de investigación de literatura que se abordan temas de otras características y es por ello, consideramos necesario haber elegido estudiar a autores salvadoreños y textos de ellos que estén dentro del genero teatro, así poder conocer mas de la literatura salvadoreña.
- Algunos de los autores que se estudiaron vivieron en una época donde el país, sucedían muchos acontecimientos de política, economía y sociales a tal grado que llegaron a involucrase en algún grupo político, por tanto sus textos están relacionados a la realidad histórica de nuestro país como lo son los tres textos estudiados.

Al haber desarrollado el estudio sobre la obra “Candidato”, detallamos la siguiente, el momento de esta obra esta marcado por conspiraciones, revueltas, insurrecciones así como uno de los sucesos más importantes en la política entre los años de 1930 y 1931 siendo este último año en el que se inicia una de las dictaduras más prolongadas en El Salvador, la del general Maximiliano Hernández Martínez. La obra es una crítica política que esta vinculada a los movimiento políticos y sociales que tuvo su espacio en las diferentes luchas

de partidos políticos por llegar al poder y que el autor en cierta medida refleja la realidad histórica del país en la obra.

La obra nos narra el ambiente salvadoreño del momento, esta logrado la crítica a las costumbres, especialmente a la clase adinerada tiene el sello inconfundible de su prosa acústica, la acción sucede en una hacienda y en ella participan personajes de diversas condiciones humanas. Peralta Lagos nos describe la vida campesina donde el dolor apenas se disimula con desmayos y tristezas canciones. En este tiempo el país se encuentra en elecciones, con su cauda de ambiciones, engaños, fraudes, pérdida de prestigio y dinero; mayores divisiones sociales. En cuento a la estructura Peralta Lagos sigue las reglas tradicionales de actos y escenas, incluso en unidad de acción y de tiempo peculiar del mejor teatro español.

Al haber realizado el trabajo de la obra “Jugando la gallina ciega” este texto consideramos importante mencionar algunos hechos que se dan dentro del ámbito nacional, en la década que Roberto Armijo escribe la obra como lo son los siguientes.

- En la década de 1970, surgieron las organizaciones guerrilleras quienes crecieron rápidamente.
- También se dio un auge de las organizaciones populares en el campo y la ciudad
- La situación dela marginalidad urbana se había tornado motivado de preocupaciones para las planificaciones y los políticos.

- El 15 de octubre de 1979, la Juventud Militar dio un Golpe de Estado al General Romero y se formó la Junta Revolucionaria de Gobierno.
- Se da la Unión de partidos políticos para las cantidades electorales.
- El 27 de Junio de 1977, el golpe de escuadrones UGB amenazo de muerte a todos los padres jesuitas de El Salvador si no abandonaban el país antes del 20 de Julio de 1977.

Todo esto es parte de la realidad históricas que se vivió durante estos años y que de alguna forma el escritor nos la hace ver en la obra dentro de esta obra el escritor la plantea en dos actos.

Al terminar el trabajo de investigación, de la obra “Dos veces reina” es de importancia mencionar que dentro de la obra Dos Veces Reina la autora nos describe una serie de datos que son propios en el texto, como lo es la vida cotidiana de la clase media, una época de oligarquía donde las 14 familias dominaban y ejercían cierto dominio en el poder. Así también en el contenido de la obra nos cita escenarios reales como “El Capulín” y el Asilo Sara Saldivar, la vivienda de Anastasia es sencilla, de adobe, piso de tierra, para cocinar utilizaban leña, es este ambiente donde vive Anastasia donde los ricos se distinguen claramente de los pobres. Los ricos vivían vestían, calzaban, viajaban bien. En cambio los pobres vivían conformes, humildes, honrados y respetuosos, todo esto es parte de la historia que nos plantea la escritora en la obra. No debemos olvidar que en este texto la escritora no sigue con la línea tradicional de actos y escenas sino que hace una variación utiliza la

acción en lugar de acto y escenario en lugar de escena. Todo lo dicho anteriormente es de gran importancia mencionar para conocer la historia y realidad del país y que los autores los reflejen en sus obras ya que todo ello nos despierta la iniciativa de realizar estudios a escritores que de alguna forma son conocidos dentro de la rama del teatro, y así poder implementar conocimientos de este género para que pueda servir como centro de interés de lectura por parte de los alumnos de licenciatura en letras u otros que sientan el agrado por este tipo de literatura.

Al momento de buscar información de autores que han ganado, los juegos florales de la zona oriental y sobre las obras ganadoras se comprobó lo difícil que es apropiarse de un texto de estos ya que no se encuentran publicados.

RECOMENDACIONES

- Difundir el género del teatro dentro de la Universidad y especialmente en los alumnos de la sección de letras.
- Implementar conocimientos de escritores que han escrito obras de teatro y desarrollado este género.
- Desarrollar trabajos de investigación de este tipo que sirvan para contribuir en la enseñanza de la literatura nacional.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Barbero, Edmundo. El Teatro 2ª Edición Departamento Editorial del Ministerio de Cultura, San Salvador 1976
- Campos, Alexander. Libro de Lenguaje y Literatura Edición 2005, San Salvador, Centro América Editorial Medusa.
- Cea, José Roberto. Teatro y de una Comarca Centroamericana, Canoa, San Salvador, El Salvador, C. A. 1993.
- Gallego Valdes, Luis. Panorama de la Literatura Salvadoreña Colección Gavidia Serie mayor UCA Editores.
- Heras Uriel, M^o del Carmen. Biblioteca Santillana de Consulta, que es la literatura Volumen tres del modulo de Literatura Comunicación y Teatro, Edición 1992.
- Melgar Brizuela, Luis. Estética III Edición actualizada por Miguel Ángel Chinchilla Editorial Oxcelotlan.
- Moreno Rember, Jin. La Antigüedad Americana.

- Peralta Lagos, José María. Obra “Candidato” UCA Editores, Colección Gavidia Volumen 5 Edición 1931, Centro Editorial Salvadoreño.

- Teotihuacán Rommel, Edwin. Enciclopedia Hispánica. Macropedia Volumen tres Edición 1989 Editorial Talleres de Rand NçMenally Company Versailles Kentuckey Estado Unidos.

- Saldarriaga Patricia, Terminologías Básicas para el Análisis de Teatro.

- Canizales de Zaldaña, Nery Ascensión. Obra “Dos veces Reina” Concultura Colección Juegos Florales 1996. San Miguel Primera Edición 1998 San Salvador.



UNIVERSIDAD SALVADOR

FACULTAD MULTIDISCIPLINARÍA ORIENTAL

ANEXOS

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA ORIENTAL
DEPARTAMENTO DE CIENCIA Y HUMANIDADES
SECCIÓN DE LETRAS

GUÍA DE ANÁLISIS: TEATRO

- El autor: Breve biografía, Producción Literaria. Su contexto histórico
- El porqué del título. Si es literal (epónimo o emblemático) o simbólico
- Personajes principales. Caracterización (retratos)
- Argumento de la obra (Resumen)
- Conflicto(s) Planteado(s)
- El tema principal de la obra. Tema(s) secundario(s)
- Situaciones dramáticas (3, 4 ó 5)
- Marco /Ámbito Social, Histórico, Geográfico, Político, Económico (del texto)
- Estructura: Actos, Escenas... Lenguaje: Verso o Prosa. Denotativo o connotativo.
- Figuras Literarias en el texto (4 ó 5)
- Otros Aspectos: Movimiento Literario, subgénero dramático.
- Cosmovisión o ideología sugerida (Mensaje)
- Conclusión(es)

MUESTRA DE LA OBRA “CANDIDATO”

PRIMER ACTO

ESCENA 11

Clara permanece sentada, y se enjuga las lágrimas con el pañuelo.

Chenco, sonriente, da un paso hacia el, pero José Antonio lo detiene con un gesto.

J. Antonio. ¿Qué ha pasado aquí? (A Clara). ¿Por qué lloras?

Clara. Cosas... nada... y mucho. Crescencio me quiere, es bueno, y yo le quiero desde niño... Tú lo sabías.

J. Antonio. (Seco). Está muy bien. (A. Chenco). ¿Pero tú sabes a lo que te comprometes?

Chenco. Lo sé, José Antonio, y porque estoy seguro de cumplir es que he dado este paso. Y si no cumplo, me matas.

Clara. José Antonio, Raquel te adora... en silencio, la pobre. Yo soy tu prima – tu hermana – y su confidente. Perdona, Chenco, que diga este secreto de tu hermana...

Chenco. ¡Valla un secreto! Menos éste, lo sabe todo el mundo...

J. Antonio. Conmovido, atrayéndolos. – ¡Que sean muy felices...! Y no olvidarnos: hermanos toda la vida.

Clara y Chenco. Abrazándolo. – Gracias, José Antonio.

SEGUNDO ACTO

ESCENA 3

- Inocente.** El compadre avisó anoche: que vendría a las 8. (Mira el reloj)
- (Entrada estrepitosa de Roberto y Rosita, en traje de tenis y cada uno con su raqueta.)
- Rosita.** Repartiendo besos. – Buenos días, mamita chula... Papaíto lindo...
Santa Clara de... González
- Roberto besa a su madre, y abraza a don Inocente y a Clara
- Doña Bárbara.** A Rosita. – Le estaba diciendo a tu padre que no permita ya esas salidas tan de mañana, a jugar el mentado tenis... Te estás quedando en los huesos...
- Roberto.** Mamá, Rosa estaba demasiado gorda, y la moda es todo lo contrario.
Para conservar la línea no hay como el sport.
- Rosita.** Y todas lo hacen, mamá. ¿No te has fijado que entre mis amigas no hay ninguna gorda?

MUESTRA DE LA OBRA “DOS VECES REINA”

ESCENARIO # 15

La Tacha moviendo sus descalzos pies, sentada en la banca, a tiempo que se come una guayaba. Don Foncho aún postrado en cama pero ya con cierto movimiento en sus brazos y en los pies y ya hablando aunque sea con dificultad.

La Tacha. ¡Vaya, don Fonchito, aquí están sus pastillas despiértese, hombre, ya son las dos y ya le toca el remedio!

El Foncho. Mirando con ternura a la muchacha, le da las gracias y le comenta lo alegre que está de llevar ya esos seis años de hermosa amistad con ella, aunque hayan habido habladurías de parte de las gentes y muchos regaños de la Cipriana.

La Tacha. Parada frente a la cama del viejo, alegremente le ofrece el periódico y dice: Aunque sea de ladito, vea el diario, viejito... ya “vua” venir, “vuir” a barrer y a regar el patio y las dos piezas que han quedado, porque en la noche van a venir unos interesados... ¿quiere algo más, don Fonchito?. La Tacha va hacia la puerta con la intención de retirarse.

Don Foncho. Con lágrimas en los ojos, el viejo piensa en voz alta, aunque con la dificultad de su enfermedad:

¡Ahora tengo claro el sentimiento para la Tacha: es amor pero del bueno, del que Dios quiere que se dé en éstos casos, como de padre a hijo. ¡Es el ángel de mi guarda, mi enfermera, mi hijita que nunca tuve!... – Y solloza sentidamente.